

Wilo-Control EC-WP



sk Návod na montáž a obsluhu





https://qr.wilo.com/1432

Obsah

1	Všeo	becne
	1.1	O tomto návode 4
	1.2	Autorské práva 4
	1.3	Výhrada zmien 4
	1.4	Vylúčenie záruky a ručenia 4
2	Bezp	ečnosť
	2.1	Označenie bezpečnostných informácií 4
	2.2	Kvalifikácia personálu 5
	2.3	Elektrické práce 6
	2.4	Monitorovacie zariadenia 6
	2.5	Inštalačné/demontážne práce 6
	2.6	Počas prevádzky 6
	2.7	Údržbové práce 6
	2.8	Povinnosti prevádzkovateľa 6
3	Použ	íitie
	3.1	Účel použitia
	3.2	Používanie v rozpore s určením 7
4	Рорі	s výrobku
	4.1	Konštrukcia
	4.2	Princíp fungovania
	4.3	Technické údaje 8
	4.4	Vstupy a výstupy 8
	4.5	Typový kľúč
	4.6	Prevádzka na elektronických ovládačoch uvedenia do
		prevádzky
	4.7	Inštalácia vo výbušnom prostredí
	4.8	Rozsah dodávky 9
	4.9	Príslušenstvo
5	Prep	rava a skladovanie 9
	5.1	Dodanie
	5.2	Preprava
	5.3	Skladovanie
6	Inšta	ılácia 10
	6.1	Kvalifikácia personálu 10
	6.2	Druhy inštalácie 10
	6.3	Povinnosti prevádzkovateľa 10
	6.4	Inštalácia 10
	6.5	Elektrické pripojenie 11
	6.6	Regulačné režimy: Opis a pripojenie senzoriky
7	Ovlá	danie 38
	7.1	Princíp fungovania 39
	7.2	Riadenie v menu 40
	7.3	Typ menu: Hlavné menu alebo menu Easy Actions 40
	7.4	Vyvolanie menu 40
	7.5	Rýchly prístup "Easy Actions" 40
	7.6	Nastavenia z výroby 41
8	Uve	denie do prevádzky 41
	8.1	Povinnosti prevádzkovateľa 41
	8.2	Zapnutie spínacieho prístroja 41
	8.3	Spustenie počiatočnej konfigurácie 42
	8.4	Spustiť automatickú prevádzku 55
	8.5	Počas prevádzky 55

9	Vyrad	lenie z prevádzky	58
	9.1	Kvalifikácia personálu	58
	9.2	Povinnosti prevádzkovateľa	58
	9.3	Vyradenie z prevádzky	58
	9.4	Demontáž	59
10	Údrži	ba	59
	10.1	Intervaly údržby	60
	10.2	Údržbové práce	60
11	Porue	chy, príčiny porúch a ich odstraňovanie	60
	11.1	Povinnosti prevádzkovateľa	60
	11.2	Indikácia poruchy	60
	11.3	Potvrdzovanie porúch	61
	11.4	Pamäť porúch	61
	11.5	Kódy porúch	61
	11.6	Ďalšie kroky týkajúce sa odstraňovania porúch	62
12	Likvi	dácia	62
	12.1	Informácia o zbere použitých elektrických a elektronic	-
		kých výrobkov	62
13	Príloł	ıa	62
	13.1	Systémové impedancie	62
	13.2	Prehľad symbolov	63
	13.3	Prehľad schémy zapojenia svorkovnice	64
	13.4	ModBus: Typy údajov	65
	13.5	ModBus: Prehľad parametrov	65

sk

1	Všeobecne
	* SCOBCCIIC

T	vseodecne	
1.1	O tomto návode	Návod je súčasťou výrobku. Dodržiavanie tohto návodu je predpokladom správnej manipu– lácie a použitia:
		 Pred každou činnosťou si pozorne prečítajte návod.
		Návod uschovajte tak, aby bol kedykoľvek dostupný.
		 Zohladnite všetky údaje k výrobku. Dodržiovaito označenia na výrobku.
		 Douiziavajte oznacenia na vyrobku. Originál pávodu po obslubu je v pomějne. Všetku ďalšie jazykové verzie sú prekladom origi.
		nálu návodu na obsluhu.
1.2	Autorské práva	WILO SE © 2024
		Je zakázané postupovať tento dokument dalším osobám, kopirovať ho, zhodnocovať či oznamovať jeho obsah, pokiaľ nebol udelený vyslovený súhlas. Pri porušení autorských práv ste povinný nahradiť škodu. Všetky práva vyhradené.
1.3	Výhrada zmien	Wilo si vyhradzuje právo meniť uvedené údaje bez oznámenia a neručí za žiadne technické nepresnosti a/alebo vynechané údaje. Použité obrázky sa môžu od originálu líšiť a slúžia len na ilustračné zobrazenie výrobku.
1.4	Vvlúčenie záruky a ručenia	Wilo nepreberá záruku ani neručí naimä za nasledujúce prípady:
	·,,	 Nedostatočné dimenzovanie v dôsledku nedostatočných alebo nesprávnych údajov pre- vádzkovateľa alebo obiednávateľa.
		 Nedodržanie tohto návodu
		Používanie v rozpore s určením
		Nesprávne skladovanie alebo preprava
		 Nespravna montaž alebo demontaž Chvhpá údržba
		Nepovolená oprava
		Nedostatočný podklad
		Chemické, elektrické alebo elektrochemické vplyvy
		Opotrebenie
2	Bezpečnosť	Táto kapitola obsahuje základné upozornenia pre jednotlivé fázy
		života. Nerešpektovanie týchto upozornení môže so sebou
		prinášať nasledujúce ohrozenia:
		 Ohrozenie osôb elektrickými, elektromechanickými alebo mechanickými vplyvmi
		Ohrozenie životného prostredia vytekaním nebezpečných látok
		Vecné škody
		 Zlyhanie dôležitých funkcií
		radu škody.
		Okrem toho dodržiavajte pokyny a bezpečnostné informácie
		uvedené v ďalších kapitolách!
2.1	Označenie bezpečnost-	V tomto návode na montáž a obsluhu sú použité bezpečnostné
	ných informácií	pokyny týkajúce sa vecných škôd a ublíženia na zdraví a sú rôzne
		znázornené:
		 Beznečnostné pokyny týkajúce sa ublíženia na zdraví začínajú

 Bezpečnostné pokyny týkajúce sa ublíženia na zdraví začínajú signálnym slovom a majú na začiatku príslušný symbol.



Druh a zdroj nebezpečenstva! Následky nebezpečenstva a pokyny na ich zabránenie.

 Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vecných škôd začínajú signálnym slovom a sú znázornené bez symbolu.

UPOZORNENIE

Druh a zdroj nebezpečenstva! Následky alebo informácie.

Signálne slová

- Nebezpečenstvo! Nerešpektovanie má za následok smrť alebo ťažké zranenia!
- Varovanie! Nerešpektovanie môže viesť k (najťažším) zraneniam osôb!
- Upozornenie! Nerešpektovanie môže viesť k vecným škodám, môže vzniknúť aj totálna škoda.
- Oznámenie! Užitočné oznámenie k manipulácii s výrobkom

Označenia v texte

- Predpoklad
- 1. Pracovný krok/výpočet
 - ⇒ Informácia/pokyn
 - Výsledok

Symboly

V tomto návode boli použité nasledujúce symboly:



Nebezpečenstvo elektrického napätia



Nebezpečenstvo vplyvom výbušnej atmosféry



Užitočné oznámenie

- 2.2 Kvalifikácia personálu
- Personál je vyškolený o miestnych platných predpisoch týkajúcich sa prevencie nehôd.
- Personál si prečítal návod na montáž a obsluhu a pochopil ho.
- Elektrické práce: vyškolený kvalifikovaný elektrikár Osoba s vhodným odborným vzdelaním, poznatkami a skúsenosťami, aby dokázala rozpoznať a zabrániť nebezpečenstvám v súvislosti s elektrinou.
- Inštalačné/demontážne práce: vyškolený kvalifikovaný elektrikár

Znalosť nástrojov a upevňovacích materiálov pre rôzne konštrukcie

2.4	Monitorovacie zariadenia	Po Ve prú
2.5	lnštalačné/demontážne práce	• N F • \ r
		• \ • F r
2.6	Počas prevádzky	/ • F • M • O •
2.7	Údržbové práce	 \\ N t \\ \\ r
2.8	Povinnosti prevádzkova- teľa	 N Z F Z F Z
6		

•	Ovládanie/riadenie: Obslužný personál oboznámený so spôso-
	bom činnosti celého zariadenia

- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár.
- Pred vykonaním akýchkoľvek prác výrobok odpojte z elektrickej siete a zabezpečte proti opätovnému zapnutiu.
- Pri elektrickom pripájaní dodržiavajte miestne predpisy.
- Dodržiavajte predpisy miestneho dodávateľa energií.
- Uzemnite výrobok.
- Dodržiavajte technické údaje.
- Poškodený pripojovací kábel ihneď vymeňte.

istkv

ľkosť a spínacia charakteristika poistiek závisí od menovitého ídu pripojeného spotrebiča. Dodržiavajte miestne predpisy.

- Na mieste použitia je potrebné dodržiavať platné zákony a bezpečnostné predpisy.
- Výrobok odpojte z elektrickej siete a zabezpečte proti opätovnému zapnutiu.
- Použite vhodný upevňovací materiál pre existujúci podklad.
- Výrobok nie je vodotesný. Vyberte vhodné miesto inštalácie!
- Počas inštalácie nedeformujte teleso. Utesnenia sa môžu stať netesné a znížiť stanovený IP druh ochrany.
- Výrobok **neinštalujte** vo výbušnom prostredí.
- Výrobok nie je vodotesný. DodržtelP54 druh ochrany.
- Teplota okolia: 0 40 °C.
- Maximálna vlhkosť vzduchu: 90 %, bez kondenzácie.
- Neotvárajte spínací prístroj.
- Obslužný personál musí každú poruchu alebo nezvyčajnosť okamžite nahlásiť zodpovednej osobe.
- V prípade poškodenia výrobku alebo pripojovacieho kábla výrobok ihneď vypnite.
- Nepoužívajte žiadne agresívne alebo abrazívne čistiace prosriedky.
- Výrobok nie je vodotesný. Neponárajte ho do kvapalín.
- Vykonávajte len tie údržbárske práce, ktoré sú opísané v tomto návode na montáž a obsluhu.
- Na údržbu a opravu sa smú použiť len originálne náhradné diely výrobcu. Pri použití iných než originálnych náhradných dielov zaniká akákoľvek záruka výrobcu.
- 2.
- Personálu poskytnúť návod na montáž a obsluhu v ich jazyku.
- Zabezpečiť potrebnú kvalifikáciu personálu pre uvedené práce.
- Pripevnené bezpečnostné a informačné štítky na výrobku udržiavať stále v čitateľnom stave.

2.3

Elektrické práce

- Personál poučiť o spôsobe činnosti zariadenia.
- Vylúčiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Stanoviť pracovné zaradenie personálu pre bezpečný priebeh práce.

Platí zákaz manipulácie s výrobkom pre deti a osoby mladšie než 16 rokov alebo s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami! Nad osobami mladšími než 18 rokov musí vykonávať dozor odborník!

Rozvádzač slúži na riadenie až dvoch neregulovaných čerpadiel s pevným počtom otáčok v závislosti od výšky hladiny alebo tlaku. Výšku hladiny a tlak je možné snímať prostredníc– tvom nasledujúcich snímačov: Plavákový spínač, elektródy, tlakový spínač alebo tlakový

Inštalácia vo výbušnom prostredí

Zaplavenie spínacieho prístroja

snímač.

K používaniu výrobku v súlade s účelom použitia patrí aj dodržiavanie tohto návodu. Aké– koľvek iné používanie sa považuje za používanie, ktoré je v rozpore s účelom výrobku.

3.2 Používanie v rozpore s určením

4 Popis výrobku

4.1 Konštrukcia



Fia.	1 : Pr	edná	časť	spína	acích	prístro	iov
1 19		cunu	cust	Spine		pristio	10 .

4.2 Princíp fungovania

1	Hlavný spínač
2	Ovládacie tlačidlo
3	LED indikátory
4	LCD displej

Predná časť spínacích prístrojov pozostáva z nasledujúcich hlavných komponentov:

- Hlavný spínač pre zapínanie/vypínanie spínacieho prístroja
- Ovládacie tlačidlo pre výber menu a zadávanie parametrov
- LED diódy pre indikáciu aktuálneho prevádzkového stavu
- LCD displej pre indikáciu aktuálnych prevádzkových údajov a jednotlivých bodov menu Umiestnenie jednotlivých ovládacích prvkov je pri plastovom a kovovom telese rovnaké.

Snímanie výšky hladiny a tlaku sa vykonáva ako dvojbodová regulácia na každé čerpadlo. Čerpadlá sa zapínajú a vypínajú samostatne a automaticky v závislosti od úrovne naplnenia alebo aktuálneho tlaku. Keď sa dosiahne hladina chodu nasucho alebo zaplavenia, uskutoč– ní sa optické hlásenie. Okrem toho sa uskutoční nútené vypnutie všetkých čerpadiel. Poru– chy sa uložia do pamäte porúch.

Indikácia aktuálnych prevádzkových údajov a stavov sa zobrazuje na LCD displeji a prostredníctvom LED diód. Ovládanie a zadávanie prevádzkových parametrov sa vykonáva pomocou otočného spínača.

Rozvádzač dokáže pracovať v troch rôznych prevádzkových režimoch:

Plnenie

Ak klesne hladina kvapaliny v jednej alebo dvoch nádržiach, čerpadlá sa samostatne a automaticky zapnú, a vypnú sa, keď sa hladina zvýši.

Vypúšťanie

Ak sa zvýši hladina kvapaliny v jednej alebo dvoch studniach, čerpadlá sa samostatne a automaticky zapnú, a vypnú sa, keď hladina klesne.

3 Použitie

3.1 Účel použitia

• Regulácia tlaku

Čerpadlá sa samostatne a automaticky zapínajú a vypínajú v závislosti od aktuálneho tlaku na výstupnej strane zariadenia.

4.3 Technické údaje

Dátum výroby*	pozrite si typový štítok
Pripojenie na sieť	pozrite si typový štítok
Sieťová frekvencia	50/60 Hz
Max. príkon prúdu pre každé čerpadlo	Pozri typové označenie
Max. menovitý výkon pre každé čerpadlo	pozrite si typový štítok
Druh zapínania čerpadla	Pozri typové označenie
Teplota okolia/prevádzková teplota	0 – 40 °C
Teplota skladovania	−30 °C − +60 °C
Max. relatívna vlhkosť vzduchu	90 %, bez kondenzácie
Trieda ochrany	IP54
Elektrická bezpečnosť	Stupeň znečistenia II
Riadiace napätie	pozrite si typový štítok
Materiál telesa	Polykarbonát, s odolnosťou voči UV žiareniu

Informácie o verzii Hardware (HW) a verzii Software (SW) nájdete na typovom štítku!

Dátum výroby sa stanoví podľa ISO 8601: JJJWww

- JJJJ = rok
- W = skratka pre týždeň
- ww = zadanie kalendárneho týždňa

4.4	Vstupy a výstupy

Vstupy	EC-WP 1	EC-WP 2	
Snímanie tlaku pre reguláciu tlaku			
Pasívny tlakový snímač 4 – 20 mA	1	1	
Tlakový spínač	1	-	
Snímanie výšky hladiny pre plnenie alebo vypúšťanie			
Plavákový spínač/elektróda	2	4	
Vysoká hladina len pre plnenie			
Plavákový spínač/elektróda	1	1	
Ochrana čerpadla proti chodu nasucho pre reguláciu tlaku, plnenie alebo vypúšťanie			
Plavákový spínač/elektróda	1	2	
Monitorovanie			
Tepelné monitorovanie vinutia (bimetalový pás)	1	2	
Tepelné monitorovanie vinutia (snímač PTC)	-	-	
Tepelné monitorovanie vinutia (snímač Pt100)	_	_	
Ostatné vstupy			

Legenda

1/2/4 = počet vstupov, - = nie je k dispozícii

Výstupy	EC-WP 1	EC-WP 2
Zberné poruchové hlásenie (prepínací kontakt)	1	1
Zberné prevádzkové hlásenie (prepínací kontakt)	1	1
Samostatné poruchové hlásenie (rozpínací kontakt (NC))	1	2
Samostatné prevádzkové hlásenie (spojovací kontakt (NO))	1	2
Výkonový výstup (hodnota pripojenia: 24 V=, max. 4 VA) napr. na pripojenie externej poruchovej signalizácie (lampa alebo húkačka)	1	1
Zobrazenie aktuálnej hodnoty tlaku (0 10 V=)	1	1

Legenda

1/2 = počet výstupov, – = nie je k dispozícii

4.5	Туроvý	kľúč
	.,	

Príklad: Wilo-Control EC-WP 2x12A-MT34-DOL-WM-3G		
EC	Vyhotovenie rozvádzača Easy Control: EC = rozvádzač pre čerpadlá s pevným počtom otáčok	
WP	Riadenie pre ponorné motorové čerpadlá	
2x	Max. počet pripojiteľných čerpadiel	
12 A	Max. menovitý prúd v ampéroch na jedno čerpadlo	
MT34	 Sieťová prípojka: MT34 = jednofázový striedavý prúd (1~220/230 V) alebo trojfázový striedavý prúd (3~380/400 V) T34 = trojfázový striedavý prúd (3~380/400 V) 	
DOL	Druh zapínania čerpadiel: DOL = priamy	
WM	Inštalácia na stenu	
3G	Interné identifikačné číslo	

4.6	Prevádzka na elektronických ovládačoch uvedenia do prevádzky	Spínacia skrinka sa musí pripojiť priamo k čerpadlu a elektrickej sieti. Medzispínanie iných elektronických ovládačov uvedenia do prevádzky, napr. frekvenčného meniča, nie je povo- lené!
4.7	Inštalácia vo výbušnom prostredí	Spínací prístroj nedisponuje vlastným druhom ochrany vo výbušných prostrediach. Spínacia skrinka nesmie byť nainštalovaná vo výbušných prostrediach!
4.8	Rozsah dodávky	Spínací prístrojNávod na montáž a obsluhu
4.9	Príslušenstvo	 Plavákový spínač Tlakový spínač Elektróda Tlakový snímač 4 – 20 mA
5	Preprava a skladovanie	
5.1	Dodanie	 Po dodaní skontrolujte výrobok a obal, či nevykazuje nedostatky (poškodenie, komplet- nosť).
		 Existujúce nedostatky je nutné zdokumentovať v prepravných dokladoch. Nedostatky je potrebné oznámiť prepravcovi alebo výrobcovi v deň prevzatia zásielky. Neskôr oznámené nedostatky si už nemôžete uplatniť.
5.2	Preprava	UPOZORNENIE
		Poškodenie spôsobené mokrým obalom!
		Premočené obaly sa môžu roztrhnúť. Nechránený produkt môže spadnúť na podlahu a môže sa zničiť.
		Premočené obaly opatrne nadvihnite a okamžite vymeňte!
		 Vyčistiť regulačný prístroj Vodotesne uzavrite otvory telesa. Zabaľte tak, aby bola zásielka odolná voči nárazom a vodotesná.
5.3	Skladovanie	 Spínací prístroj zabaľte tak, aby bol prachotesný a vodotesný. Dodržiavajte teplotu skladovania: -30 °C - +60 °C, max. relatívna vlhkosť vzduchu: 90 %, bez kondenzácie. Odporúčame mrazuvzdorné skladovanie pri teplote 10 °C - 25 °C s relatívnou vlhkosťou vzduchu 40 - 50 %. Vo všeobecnosti je nutné zabrániť tvorbe kondenzátu. Aby ste zabránili vniknutiu vody do telesa zariadenia, uzavrite všetky otvorené káblové priechodky.

		 Nainštalované káble je potrebné chrániť proti zalomeniu, poškodeniam a vniknutiu vlh- kosti. Aby sa predišlo škodám na konštrukčných dieloch, spínací prístroj chráňte pred priamym slnečným žiarením a teplom. Po uskladnení vyčistite spínací prístroj. Ak došlo k preniknutiu vody alebo vzniku kondenzátu, nechajte skontrolovať správnu funkciu všetkých elektronických konštrukčných dielov. Poraďte sa so servisnou službou.
6	Inštalácia	 Skontrolujte spínací prístroj, či nebol poškodený počas prepravy. Poškodené spínacie prístroje neinštalujte! Pri plánovaní a prevádzke elektronických riadení dodržiavajte miestne pokyny.
6.1	Kvalifikácia personálu	 Elektrické práce: vyškolený kvalifikovaný elektrikár Osoba s vhodným odborným vzdelaním, poznatkami a skúsenosťami, aby dokázala roz- poznať a zabrániť nebezpečenstvám v súvislosti s elektrinou.
		 Inštalačné/demontážne práce: vyškolený kvalifikovaný elektrikár Znalosť nástrojov a upevňovacích materiálov pre rôzne konštrukcie
6.2	Druhy inštalácie	Inštalácia na stenu
6.3	Povinnosti prevádzkovateľa	 Miesto inštalácie je čisté, suché a bez vibrácií. Miesto inštalácie nie je chránené proti zaplaveniu. Spínací prístroj chráňte pred priamym slnečným žiarením. Miesto inštalácie mimo výbušných prostredí.
6.4	Inštalácia	 Pripojovací kábel a požadované príslušenstvo poskytne zákazník. Počas pokladania káblov dbajte na to, aby sa kábel nepoškodil ťahaním, zalomením ani stlačením. Skontrolujte prierez a dĺžku kábla pre zvolený typ pokladania. Zatvorte nepoužívané káblové priechodky. Dodržiavajte nasledujúce podmienky prostredia: Teplota okolia/prevádzková teplota: 0 – 40 °C Relatívna vlhkosť vzduchu: 40 – 50 % Max. relatívna vlhkosť vzduchu: 90 %, bez kondenzácie
6.4.1	Základné informácie týkajúce sa upevnenia spínacieho prístroja	lnštalácia sa môže vykonať na rôznych konštrukciách (betónová stena, montážna koľajnica atď.). Z tohto dôvodu musí byť na mieste inštalácie zabezpečený vhodný upevňovací mate– riál, ktorý zodpovedá príslušnej konštrukcii:
		 Aby ste predišli vzniku trhlín v konštrukcii a odlupovaniu stavebného materiálu, udržujte dostatočnú vzdialenosť od okraja konštrukcie. Hĺbka vrtu závisí od dĺžky skrutky. Vyvŕtajte otvor o cca 5 mm hlbší ako je dĺžka skrutky. Prach pochádzajúci z vŕtania negatívne ovplyvňuje pridržiavaciu silu. Vyvŕtaný otvor vždy prefúknite alebo povysávajte. Počas inštalácie nedeformujte teleso.
6.4.2	Inštalácia spínacieho prístroja	 Veľkosť skrutiek – plastové teleso Max. priemer skrutky: 4 mm Max. priemer hlavy skrutky: 7 mm
		Inštalácia
		Rozvádzač upevnite na stene pomocou štyroch skrutiek a príchytiek:
		 Spínací prístroj je odpojený od elektrickej siete a bez napätia.
		1. Uvoľnite skrutky na kryte a zboku otvorte kryt/dvere skriňového rozvádzača.
		2. Vyrovnajte spínací prístroj na mieste inštalácie a označte otvory na vŕtanie.
		3. Vyvítajte a vyčistite upevňovacie otvory podľa špecifikácií upevňovacieho materiálu.
		4. Dolný diel upevnite na stene pomocou upevňovacieho materiálu. Skontrolujte dolný diel, či nie je deformovaný! Aby sa kryt telesa tesne zatváral, zdeformované teleso nanovo vyrovnajte (napr. podložením vyrovnávacích plechov). OZNÁMENIE! Ak sa kryt zatvára nesprávne, trieda ochrany sa zníži!

- 5. Zatvorte kryt/dvere skriňového rozvádzača a pripevnite skrutkami.
 - Spínací prístroj je nainštalovaný. Teraz pripojte elektrickú sieť, čerpadlá a signálny snímač.

- 6.4.3 Ochrana čerpadla proti chodu nasucho
- Meranie hladiny sa môže realizovať pomocou nasledovných signálnych snímačov:
- Plavákový spínač
 - Plavákový spínač musí mať možnosť voľne sa pohybovať v prevádzkovom priestore (studňa, nádrž)!
- Elektróda

V prípade poplachu vždy nasleduje **nútené vypnutie** všetkých čerpadiel nezávisle od zvoleného signálneho snímača!

6.5 Elektrické pripojenie



NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Neodborná manipulácia pri práci s elektrickým prúdom spôsobuje smrť zásahom elektrického prúdu!

- Pred vykonávaním akýchkoľvek elektrických prác výrobok odpojte od elektrickej siete a zabezpečte proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- · Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár!
- Dodržiavajte miestne predpisy!



OZNÁMENIE

- V závislosti od systémovej impedancie a max. počtu spínaní pripojených spotrebičov za hodinu môže dochádzať k výkyvom a/alebo poklesom napätia.
- Pri použití tienených káblov je nutné tienenie na jednej strane v regulačnom prístroji priložiť k uzemňovacej koľajnici.
- Pripojenie musí vždy vykonať elektrikár.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na montáž a obsluhu pripojených čerpadiel a signálnych snímačov.
- Prúd a napätie pripojenia na sieť musia zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku.
- Vykonať istenie na strane siete podľa miestnych smerníc.
- Ak sa používa istič vedenia, zvoľte spínaciu charakteristiku podľa pripojeného čerpadla.
- Pri inštalácii ochranného spínača proti chybnému prúdu (RCD, typ A, sínusový prúd, univerzálny) dodržte miestne smernice.
- Pripojovací kábel položte podľa miestnych smerníc.
- Počas pokladania nepoškoďte pripojovací kábel.
- Spínací prístroj a všetky elektrické spotrebiče uzemnite.

6.5.1 Prehľad komponentov



Fig. 2: Control EC-WP 1 .../EC-WP 2 ...

Prehľad Control EC-WP 1 .../EC-WP 2 ..., do menovitého prúdu 12 A

1	Svorkovnica: Pripojenie na sieť
2	Nastavenie sieťového napätia
3	Svorkovnica: Uzemnenie (PE)
ίŧ	Svorkovnica: Riadenie/senzorika
5	Kombinácie stýkačov
7	Riadiaca doska plošných spojov
3	Potenciometer pre monitorovanie prúdu motora
Э	ModBus RTU: Rozhranie RS485
10	ModBus RTU: Jumper pre termináciu/polarizáciu

Prehľad Control EC-WP 1 ... do menovitého prúdu 23 A



Fig. 3: Control EC-WP 1 x 23A

6.5.2 Pripojenie spínacieho prístroja na sieť

	Svorkovnica: Pripojenie na sieť
	Nastavenie sieťového napätia
	Svorkovnica: Uzemnenie (PE)
	Svorkovnica: Riadenie/senzorika
	Kombinácia stýkačov
	Riadiaca doska plošných spojov
	Potenciometer pre monitorovanie prúdu motora
	ModBus RTU: Rozhranie RS485
0	ModBus RTU: Jumper pre termináciu/polarizáciu



NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia vplyvom elektrického prúdu pri vypnutom hlavnom spínači!

Cez svorku na výber napätia prechádza sieťové napätie aj v prípade vypnutého hlavného spínača.

• Pred pripojením k elektrickej sieti vyberte napätie.

UPOZORNENIE

Materiálne škody v dôsledku nesprávne nastaveného sieťového napätia!

V prípade nesprávne nastaveného sieťového napätia sa spínací prístroj zničí. Spínací prístroj sa môže prevádzkovať pri rôznych sieťových napätiach. Z výroby je sieťové napätie nastavené na 400 V.

• Pre iné sieťové napätie premiestnite pred pripojením káblový mostík.

Sieťová prípojka Wilo-Control EC-WP 1 .../EC-WP 2 ... do 12 A

1	Svorkovnica: Pripojenie na sieť
2	Nastavenie sieťového napätia
3	Svorkovnica: Zem (PE)

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici.

Pripojenie na sieť 1~230 V:

- Kábel: 3–žilový
- Žila: L, N, PE
- Nastavenie sieťového napätia: Most 230/COM
- Pripojenie na sieť **3~230 V**:
- Kábel: 4–žilový
- Žila: L1, L2, L3, PE
- Nastavenie sieťového napätia: Most 230/COM

Pripojenie na sieť 3~380 V:

- Kábel: 4–žilový
- Žila: L1, L2, L3, PE
- Nastavenie sieťového napätia: Most 380/COM

Pripojenie na sieť 3~400 V:

- Kábel: 4-žilový
- Žila: L1, L2, L3, PE
- Nastavenie sieťového napätia: Most 400/COM (nastavenie z výroby)



Fig. 4: Pripojenie na sieťWilo-Control EC-WP 1.../EC-WP 2...

OZNÁMENIE

Potrebný neutrálny vodič

Pre správnu funkciu riadenia je potrebný neutrálny vodič (nulový vodič) na pripojení na sieť.

1	Svorkovnica: Pripojenie na sieť
2	Nastavenie sieťového napätia
3	Svorkovnica: Zem (PE)

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Žily pripojte k hlavnému spínaču podľa schémy pripojenia.

Pripojenie na sieť 3~230 V:

- Kábel: 5-žilový
- Žila: L1, L2, L3, N, PE
- Nastavenie sieťového napätia: Most 230/COM

Pripojenie na sieť 3~380 V:

- Kábel: 5-žilový
- Žila: L1, L2, L3, N, PE
- Nastavenie sieťového napätia: Most 380/COM

Pripojenie na sieť 3~400 V:

- Kábel: 5–žilový
- Žila: L1, L2, L3, N, PE
- Nastavenie sieťového napätia: Prevodový mostík 400/COM (nastavenie z výroby)



OZNÁMENIE

Točivé pole sieťová prípojka a prípojka čerpadla

Točivé pole od pripojenia na sieť sa priamo prevedie k prípojke čerpadla.

- Skontrolujte potrebné točivé pole čerpadiel, ktoré sa majú pripojiť (pravotočivé alebo ľavotočivé).
- Dodržiavajte návod na montáž a obsluhu čerpadiel.

6.5.3.1 Pripojiť čerpadlo(á)



0000

 $(\mathbf{1})$

0000

L1 L2 L3 N

Fig. 5: Sieťová prípojka Wilo-Control EC-

ným počtom otáčok

Pripojenie na sieť: Čerpadlo s pev-

0

Ø

WP 1... do 23 A

6.5.3

(±

con

230

380

400

3~ 50/60 Hz

Svorkovnica: Uzemnenie (PE)

Stýkač

3

5

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Pripojte žily ku kontaktoru-ochrane podľa schémy pripojenia.

OZNÁMENIE! Po pripojení všetkých čerpadiel nastavte monitorovanie prúdu motora!

Fig. 6: Prípojka čerpadla

6.5.3.2 Nastavenie monitorovania prúdu motora

Minimálny a maximálny prúd motora pripojených čerpadiel sa monitoruje:

Current Pump 1 Current Pump 2

Fig. 7: Nastavenie menovitého prúdu motora na potenciometri

6.5.4 Pripojenie tepelného monitorovania motora

Fig. 8: Symbol prehľadu pripojení

6.5.5 Prípojka regulácie tlaku

OZNÁMENIE! Monitorovanie je možné deaktivovať prostredníctvom menu 5.69.

Monitorovanie maximálneho prúdu motora Nastavte hodnotu v spínacom prístroji.

OZNÁMENIE! Monitorovanie sa nedá deaktivovať!

Monitorovanie maximálneho prúdu motora sa vykonáva pomocou elektronického monitorovania prúdu motora.

V prípade rozvádzačov do 12 A a do 23 A sa používajú rovnaké potenciometre: Stupnica

- 0 ... 12. Pre nastavenie menovitých prúdov platí nasledujúce:
- Rozvádzače do 12 A: Hodnota na stupnici zodpovedá pomeru 1:1, napr. 6 = 6 A. Maximálna nastaviteľná hodnota: 12 A
- Rozvádzač do 23 A: Hodnota na stupnici zodpovedá pomeru 1:2, napr. 6 = 12 A. Maximálna nastaviteľná hodnota: 24 A

Po pripojení čerpadiel nastavte menovitý prúd čerpadla.

Potenciometer pre monitorovanie prúdu motora

Pomocou skrutkovača nastavte menovitý prúd motora na príslušnom potenciometri.

OZNÁMENIE! Nastavenie "O" na potenciometri vedie k chybe pri zapnutí čerpadla!

Presné nastavenie monitorovania prúdu motora sa môže vykonať počas uvádzania do prevádzky. Počas uvedenia do prevádzky je možné na displeji zobraziť nastavený a aktuálny prúd motora:

- Aktuálne nastavená hodnota monitorovania prúdu motora (menu 4.25 ... 4.26)
- Aktuálne nameraný prevádzkový prúd čerpadla (menu 4.29 ... 4.30)

UPOZORNENIE

Materiálne škody v dôsledku externého napätia!

Aplikované externé napätie ničí konštrukčný diel.

• Nepripájajte žiadne externé napätie (pripájajte beznapäťovo).

Na účely termického monitorovania teploty možno pre každé čerpadlo pripojiť dvojkovové snímače. Nepripájajte žiadne snímače PTC a Pt100!

Z výroby sa na svorkách nachádza mostík.

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici. Číslo svorky nájdete v prehľade pri**pojení v kryte.** Symbol "x" označuje príslušné čerpadlo:

1 = čerpadlo 1

8

2 = čerpadlo 2

Snímanie tlaku

Tlak je možné snímať prostredníctvom nasledujúcich snímačov:

- Tlakový spínač (len Control EC-WP1 ...) Tlakový spínač pracuje ako spojovací kontakt (NO):
 - Tlakový spínač otvorený: Čerpadlo zap.
 - Tlakový spínač zopnutý: Čerpadlo vyp.
- Analógový tlakový snímač 4-20 mA
 - OZNÁMENIE! Nepripájajte žiadny aktívny tlakový snímač.
 - OZNÁMENIE! Použite tienené pripojovacie káble! Tienenie uložte z jednej strany!
 - OZNÁMENIE! Dbajte na správnu polaritu tlakového snímača!



Ochrana čerpadla proti chodu nasucho

Hladinu pre spustenie ochrany proti chodu nasucho je možné monitorovať pomocou nasledujúcich snímačov:

- Plavákový spínač
- Elektróda

Prípojka je chránená proti prepólovaniu!

Vstup pracuje ako spojovací kontakt (NO):

- Plavákový spínač je otvorený alebo elektróda sa vynorila: nedosahuje sa min. výška hladiny vody
- Plavákový spínač zopnutý alebo elektróda ponorená: Výška hladiny vody dostatočná

Z výroby sa na svorkách nachádza mostík.

Pripojenie snímačov

UPOZORNENIE

Materiálne škody v dôsledku externého napätia!

Aplikované externé napätie ničí konštrukčný diel.

• Nepripájajte žiadne externé napätie (pripájajte beznapäťovo).

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici. Ďalšie informácie o **regulačných režimoch a ich princípoch fungovania ako aj o jednotlivých číslach svoriek** nájdete v príslušných opisoch:

- Regulačný režim "regulácia konštantného tlaku p-c": 1x čerpadlo s tlakovým spínačom
 [> 36]
- Regulačný režim "regulácia konštantného tlaku p-c": 1x čerpadlo s tlakovým snímačom
 [> 37]
- Regulačný režim "regulácia konštantného tlaku p-c": 2x čerpadlo s tlakovým snímačom [▶ 38]

Použitie elektród

A B

Elektródy je možné pripojiť nasledujúcimi spôsobmi:



1x elektróda s referenčnou zemou na nádrži
2x elektródy s referenčnou zemou cez elektródu



6.5.6 Pripojenie regulácie hladiny

Meranie hladiny

Výšku hladiny je možné snímať prostredníctvom nasledujúcich snímačov:

- Plavákový spínač
- Elektróda

Prípojka je chránená proti prepólovaniu!

Vstupy pracujú ako spojovacie kontakty (NO):

- Plavákový spínač otvorený alebo elektróda vynorená: Čerpadlo zap.
- Plavákový spínač zopnutý alebo elektróda ponorená: Čerpadlo vyp.

Ochrana čerpadla proti chodu nasucho

Hladinu pre spustenie ochrany proti chodu nasucho je možné monitorovať pomocou nasledujúcich snímačov:

Plavákový spínač

k

Elektróda

Prípojka je chránená proti prepólovaniu!

Vstup pracuje ako spojovací kontakt (NO):

- Plavákový spínač je otvorený alebo elektróda sa vynorila: nedosahuje sa min. výška hladiny vody
- Plavákový spínač zopnutý alebo elektróda ponorená: Výška hladiny vody dostatočná

Z výroby sa na svorkách nachádza mostík.

Výška hladiny zaplavenia

Úroveň vysokej hladiny je možné dodatočne monitorovať pomocou nasledujúcich snímačov:

- Plavákový spínač
- Elektróda

Prípojka je chránená proti prepólovaniu!

Vstup pracuje ako spojovací kontakt (NO):

- Plavákový spínač otvorený alebo elektróda vynorená: žiadna vysoká hladina
- Plavákový spínač zopnutý alebo elektróda ponorená: Povodňové poplašné zariadenie

Pripojenie snímačov

UPOZORNENIE

Materiálne škody v dôsledku externého napätia!

Aplikované externé napätie ničí konštrukčný diel.

• Nepripájajte žiadne externé napätie (pripájajte beznapäťovo).

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici. Ďalšie informácie o **regulačných režimoch a ich princípoch fungovania ako aj o jednotlivých číslach svoriek** nájdete v príslušných opisoch:

Regulačné režimy na plnenie

- Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 1x čerpadlo, 1x plavákový spínač alebo elektróda [▶ 21]
- Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 1x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 22]
- Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 23]
- Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 3 plavákové spínače alebo elektródy [▶ 24]
- Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 25]
- Regulačný režim "Plnenie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy [> 26]
- Regulačný režim "Plnenie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 27]
- Regulačné režimy na vypúšťanie
 - Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 1x čerpadlo, 1x plavákový spínač alebo elektróda [▶ 29]
 - Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 1x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 30]
 - Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 31]
 - Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 3 plavákové spínače alebo elektródy [▶ 32]
 - Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 33]
 - Regulačný režim "Vypúšťanie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 34]
 - Regulačný režim "Vypúšťanie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy [▶ 35]

Použitie elektród

А В

diel

•

Elektródy je možné pripojiť nasledujúcimi spôsobmi:

UPOZORNENIE

Kontakt spojený: Čerpadlá sú uvoľnené

Z výroby sa na svorkách nachádza mostík.

dete v prehľade pripojení v kryte.



1x elektróda s referenčnou zemou na nádrži
2x elektródy s referenčnou zemou cez elektródu

Materiálne škody v dôsledku externého napätia! Aplikované externé napätie ničí konštrukčný diel.

Prostredníctvom samostatného spínača sa môže vykonať diaľkové vypnutie všetkých čerpa-

Rozpojený kontakt: Všetky čerpadlá vyp. – na displeji sa objaví symbol "Extern OFF".

OZNÁMENIE! Diaľkové vypnutie má prednosť. Všetky čerpadlá sa vypnú nezávisle od ak-

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Odstráňte mostík a podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici. Číslo svorky náj-

Nepripájajte žiadne externé napätie (pripájajte beznapäťovo).

Fig. 10: Spôsoby pripojenia elektród

6.5.7 Pripojenie "Extern OFF": Diaľkové vypnutie

Fig. 11: Symbol prehľadu pripojení

6.5.8 Prípojka zberného prevádzkového hlásenia (SBM)





NEBEZPEČENSTVO

tuálnej skutočnej hodnoty tlaku. Nie je možný ručný režim čerpadiel!

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Napätie externého napájacieho napätia je na svorkách prítomné aj pri vypnutom hlavnom spínači!

- · Pred vykonávaním akýchkoľvek prác odpojte externé napájacie napätie.
- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár.
- Dodržiavajte miestne predpisy.

Prostredníctvom samostatného výstupu sa vydá prevádzkové hlásenie pre všetky čerpadlá (SBM):

- Typ kontaktu: beznapäťový prepínací kontakt
- Zaťaženie kontaktov:
 - Minimálne: 12 V=, 10 mA
 - Maximálne: 250 V~, 1 A
- Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite.
- Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici.
- Číslo svorky nájdete v prehľade pripojení vo veku spínacieho prístroja.



Fig. 12: Symbol prehľadu pripojení

6.5.9 Prípojka zberného poruchového hlásenia (SSM)



NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Napätie externého napájacieho napätia je na svorkách prítomné aj pri vypnutom hlavnom spínači!

- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác odpojte externé napájacie napätie.
- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár.
- Dodržiavajte miestne predpisy.

Prostredníctvom samostatného výstupu sa vydá poruchové hlásenie pre všetky čerpadlá (SSM):

- Typ kontaktu: beznapäťový prepínací kontakt
 - Zaťaženie kontaktov:
 - Minimálne: 12 V=, 10 mA
 - Maximálne: 250 V~, 1 A
- Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite.
- Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici.
- Číslo svorky nájdete v prehľade pripojení vo veku spínacieho prístroja.

Fig. 13: Symbol prehľadu pripojení

6.5.10 Prípojka samostatného prevádzkového hlásenia (EBM)



NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Napätie externého napájacieho napätia je na svorkách prítomné aj pri vypnutom hlavnom spínači!

- · Pred vykonávaním akýchkoľvek prác odpojte externé napájacie napätie.
- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár.
- Dodržiavajte miestne predpisy.

Prostredníctvom samostatného výstupu sa vydá prevádzkové hlásenie pre každé čerpadlo (EBM):

- Typ kontaktu: beznapäťový spojovací kontakt
- Zaťaženie kontaktov:
 - Minimálne: 12 V=, 10 mA
 - Maximálne: 250 V~, 1 A
- Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite.
- Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici.
- Číslo svorky nájdete v prehľade pripojení vo veku spínacieho prístroja.

Symbol "x" označuje príslušné čerpadlo:

- 1 = čerpadlo 1
- 2 = čerpadlo 2

Prípojka samostatného poruchového hlásenia (ESM)

Fig. 14: Symbol prehľadu pripojení

NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Napätie externého napájacieho napätia je na svorkách prítomné aj pri vypnutom hlavnom spínači!

- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác odpojte externé napájacie napätie.
- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár.
- Dodržiavajte miestne predpisy.

Návod na montáž a obsluhu • Wilo-Control EC-WP • Ed.01/2024-08

6.5.11





Fig. 15: Symbol prehľadu pripojení

6.5.12 Prípojka externého signalizátora poplachu

Prostredníctvom samostatného výstupu sa vydá poruchové hlásenie pre každé čerpadlo (ESM):

- Typ kontaktu: beznapäťový rozpínací kontakt
 - Zaťaženie kontaktov:
 - Minimálne: 12 V=, 10 mA
 - Maximálne: 250 V~, 1 A

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici. Číslo svorky nájdete v prehľade pripojení v kryte. Symbol "x" označuje príslušné čerpadlo:

- 1 = čerpadlo 1
- 2 = čerpadlo 2

UPOZORNENIE

Materiálne škody v dôsledku externého napätia!

Aplikované externé napätie ničí konštrukčný diel.

• Nepripájajte žiadne externé napätie (pripájajte beznapäťovo).

Môže sa pripojiť externý signalizátor poplachu (húkačka, blikajúce svetlo atď.). Výstup sa zapne paralelne k zbernému poruchovému hláseniu (SSM).

- Signalizátor poplachu je vhodný pre jednosmerné napätie.
- Pripojovací výkon: 24 V=, max. 4 VA
- OZNÁMENIE! Pri pripájaní dbajte na správnu polaritu!
- V menu 5.67 aktivujte výstup.

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici. Číslo svorky nájdete v prehľade pripojení v kryte.

Fig. 16: Symbol prehľadu pripojení

6.5.13 Prípojka pre zobrazenie aktuálnej hodnoty tlaku (len regulácia tlaku)

UPOZORNENIE

Materiálne škody v dôsledku externého napätia!

Aplikované externé napätie ničí konštrukčný diel.

Nepripájajte žiadne externé napätie (pripájajte beznapäťovo).

Aktuálna hodnota tlaku sa odosiela prostredníctvom samostatného výstupu. Na výstupe sa vydá napätie 0 ... 10 V=:

- 0 V = hodnota na tlakovom snímači "0"
- 10 V = koncová hodnota na tlakovom snímači Príklad:
 - Rozsah merania tlakového snímača: 0 ... 16 bar
 - Rozsah indikácie: 0 ... 16 bar
 - Rozčlenenie: 1 V = 1,6 bar

Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite. Podľa schémy pripojenia pripojte žily k svorkovnici. Číslo svorky nájdete v prehľade pripojení v kryte.



Fig. 17: Symbol prehľadu pripojení



6.5.14 Pripojenie ModBus RTU

UPOZORNENIE

Materiálne škody v dôsledku externého napätia!

Aplikované externé napätie ničí konštrukčný diel.

• Nepripájajte žiadne externé napätie (pripájajte beznapäťovo).

+ 14 13

Fig. 18: Poloha jumper

Pre čísla polôh pozri Prehľad komponentov [▶ 11]

9	ModBus: Rozhranie RS485
10	ModBus: Jumper pre termináciu/polarizáciu

Pre pripojenie k riadiacemu systému budov je k dispozícii protokol ModBus.

- Pripojovacie káble položené na mieste inštalácie preveďte cez káblové priechodky a upevnite.
- Podľa obsadenia pripojení pripojte žily k svorkovnici.

Je nutné dbať na nasledovné body:

- Rozhranie: RS485
- Nastavenia protokolu zbernice poľa: Menu 2.01 až 2.05.
- Spínací prístroj je terminovaný z výroby. Zrušiť termínovanie: Odstrániť jumper "J2".
- Ak ModBus vyžaduje polarizáciu, nasaďte "J3" a "J4".

6.6 Regulačné režimy: Opis a pripojenie senzoriky V nasledujúcich kapitolách sú opísané jednotlivé typy regulačných režimov a príslušné pripojenia jednotlivých snímačov. 6.6.1 Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 1x čerpadlo, 1x plavákový spínač alebo elektróda



Fig. 19: Schéma aplikácie

HW	Výška hladiny zaplavenia
ON/OFF	Hladina zapnutia a vypnutia a spínací cyklus sa určujú prostredníctvom dĺžky kábla
DR	Hladina chodu nasucho

Ak klesne úroveň naplnenia v nádrži a dosiahne sa úroveň zapnutia, zapne sa čerpadlo. Pri tomto režime dochádza k plneniu nádrže. Ak sa dosiahne hladina vypnutia, čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. Spínací cyklus sa definuje prostredníctvom dĺžky kábla plavákového spínača.

Aby ste zabránili prepadu nádrže, do nádrže nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Po presiahnutí úrovne vysokej hladiny sa čerpadlo vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody klesne pod úroveň vysokej hladiny, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Aby bolo čerpadlo chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

6	<u>بالع</u>
4	1 4.2 4.1

Fig. 20: Zobrazenie na displeji

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON/OFF
3	Regulačný režim	4.5	HW
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród		
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	-	ON/OFF	-	-	-	-	HW
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 ← /⊕∎ off (2)	29 30 	31 32 ← /_/ / / / / / / / / / / / / /	33 34 	35 36 ← / / / / / / / / / / / / /	45 46 ↔ (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔	49 50 ← /_/⊕∎ ✓_/ ✓ 2
Princíp fungovania plavákového spínača								

Kontakt hore	spojený	-	spojený	-	-	-	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	-	Otvorený	-	-	-	-	Otvorený

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť	50 : F: LL	502 1		5.72 }
--------------------------------------	---------------	----------	--	-----------

6.6.2 Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 1x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 21: Schéma aplikácie



Fig. 22: Zobrazenie na displeji

HW	Výška hladiny zaplavenia
OFF	Hladina vypnutia
ON	Hladina pripojenia
DR	Hladina chodu nasucho

Ak klesne úroveň naplnenia v nádrži a dosiahne sa úroveň zapnutia, zapne sa čerpadlo. Pri tomto režime dochádza k plneniu nádrže. Ak sa dosiahne hladina vypnutia, čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia.

Aby ste zabránili prepadu nádrže, do nádrže nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Po presiahnutí úrovne vysokej hladiny sa čerpadlo vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody klesne pod úroveň vysokej hladiny, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Aby bolo čerpadlo chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	OFF
3	Regulačný režim	4.3	ON
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród	4.5	HW
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	OFF	ON	-	-	-	-	HW	
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 27 28 28 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	29 30 -////////////////////////////////////	31 32 → / () -/ ()) ()) () () () () () () () () ()) ()) ()) ())) ())) ())) ()))) ())))) ())))) ())))) ()	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← / / / / / / / / / / / / /	45 46 ← 4-20 mA (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔	49 50 ← ↓_/⊕∎ ↓_/⊕∎	
Princíp fungovania plavákového spínača									
Kontakt hore	spojený	spojený	spojený	_	_	-	-	spojený	
Kontakt dole	Otvorený	Otvorený	Otvorený	_	_	_	_	Otvorený	

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť	50 : F: LL	502 		sna S
--------------------------------------	---------------	---------	--	----------

6.6.3 Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 23: Schéma aplikácie

HW	Výška hladiny zaplavenia
ON/OFF1	Úroveň zapnutia/vypnutia 1
ON/OFF2	Úroveň zapnutia/vypnutia 2
DR	Hladina chodu nasucho
P1	Čerpadlo 1
P2	Čerpadlo 2

Ak klesne úroveň naplnenia v nádrži natoľko, že sa dosiahne prvá úroveň zapnutia (ON/OFF1), zapne sa prvé čerpadlo. Pri tomto režime dochádza k plneniu nádrže. Ak výška hladiny v nádrži naďalej klesá, až dosiahne druhú úroveň zapnutia (ON/OFF2), zapne sa druhé čerpadlo.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (ON/OFF2 a ON/OFF1), čerpadlá sa vypnú po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. Spínací cyklus sa definuje prostredníctvom dĺžky kábla príslušného plavákového spínača. **OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového zaťaženia** sa cyklicky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby ste zabránili prepadu nádrže, do nádrže nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Po presiahnutí úrovne vysokej hladiny sa vypnú všetky čerpadlá. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody klesne pod úroveň vysokej hladiny, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlá sa vypnú. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON/OFF2
3	Regulačný režim	4.3	ON/OFF1
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród	4.5	HW
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Prehľad svoriek

Fig. 24: Zobrazenie na displeji

Funkcia	DR	-	ON/OFF1	-	-	ON/OFF2	-	HW
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 28 28 28		31 32 ← //⊕∎ //⊕∎ //⊕∎	33 34 → -/⊕ off off off	35 36 ← /_/⊕∎ /⊕∎ /⊕∎	45 46 ↔ (m) ↔ (m) ↔	49 50 ← √-/⊕∎ -/⊕ -/⊕ -/⊕
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spojený	-	spojený	-	-	spojený	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	-	Otvorený	_	_	Otvorený	_	Otvorený
	- × .		•					

6 ⇔	2 کی جارع

6.6.4 Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 3 plavákové spínače alebo elektródy



Fig. 25: Schéma aplikácie

6 ⇔	(2) آراع
	42° 41

HW	Výška hladiny zaplavenia
OFF	Hladina vypnutia
ON1	Úroveň zapnutia 1
ON2	Úroveň zapnutia 2
DR	Hladina chodu nasucho
P1	Čerpadlo 1
P2	Čerpadlo 2

Ak klesne úroveň naplnenia v nádrži natoľko, že sa dosiahne prvá úroveň zapnutia (ON1), zapne sa prvé čerpadlo. Pri tomto režime dochádza k plneniu nádrže. Ak výška hladiny v nádrži naďalej klesá, až dosiahne druhú úroveň zapnutia (ON2), zapne sa druhé čerpadlo.

Ak sa dosiahne hladina vypnutia (OFF), všetky čerpadlá sa vypnú po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. **OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového zaťaženia sa cyk**licky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby ste zabránili prepadu nádrže, do nádrže nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Po presiahnutí úrovne vysokej hladiny sa vypnú všetky čerpadlá. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody klesne pod úroveň vysokej hladiny, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlá sa vypnú. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON1
3	Regulačný režim	4.3	ON2
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród	4.4	OFF
6	Prevádzková zbernica aktívna	4.5	HW

Prehľad svoriek

Fig. 26: Zobrazenie na disp	leji

Funkcia	DR	OFF	ON1	-	-	ON2	-	HW
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 ↔ //⊕ off J(2)		31 32 → / / / / / / / / / / / / /	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← / / / / / / / / / / / / /	45 46 ↔ (h) ↔ (h) ↔ (h	49 50 ← √-/⊕∎ [√-/⊕]
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spojený	spojený	spojený	-	-	spojený	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	Otvorený	Otvorený	_	-	Otvorený	-	Otvorený
	Požado	vané nastav	enia menu					
Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť	56	50: 502 S1:		71	S.	72		

6.6.5 Regulačný režim "Plnenie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 27: Schéma aplikácie

HW	Výška hladiny zaplavenia
OFF1	Úroveň vypnutia 1
ON1	Úroveň zapnutia 1
OFF2	Úroveň vypnutia 2
ON2	Úroveň zapnutia 2
DR	Hladina chodu nasucho
P1	Čerpadlo 1
P2	Čerpadlo 2

Ak klesne úroveň naplnenia v nádrži natoľko, že sa dosiahne prvá úroveň zapnutia (ON1), zapne sa prvé čerpadlo. Pri tomto režime dochádza k plneniu nádrže. Ak výška hladiny v nádrži naďalej klesá, až dosiahne druhú úroveň zapnutia (ON2), zapne sa druhé čerpadlo.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (OFF2 a OFF1), príslušné čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového zaťaženia sa cyklicky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby ste zabránili prepadu nádrže, do nádrže nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Po presiahnutí úrovne vysokej hladiny sa vypnú všetky čerpadlá. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- · Ak hladina vody klesne pod úroveň vysokej hladiny, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlá sa vypnú. Na displeji sa zo-. brazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa auto-• maticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON1
3	Regulačný režim	4.3	OFF1
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród	4.5	HW
5	Spínací stav plavákových spínačov/elektród	5.2	ON2
6	Prevádzková zbernica aktívna	5.3	OFF2

Fig. 28: Zobrazenie na displeji

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	OFF1	ON1	-	OFF2	ON2	-	HW
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 28 28 28	29 30 	31 32 ← //⊕ //⊕ / / / / / / / / / / / / /	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← //⊕∎ ^{on/(off)} ^{on/(off)} ^{on} /(off) ^{on} /(off) ^{on} /(off) ^{on} /(off) ^{on}	45 46 ↔ 4-20 mA (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔	49 50 ← √_/⊕∎ - - - - - - - - - - - - -
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spoiený	spoiený	spoiený	_	spoiený	spoiený	_	spojený

Kontakt hore	spojený	spojený	spojený	-	spojený	spojený	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	Otvorený	Otvorený	-	Otvorený	Otvorený	-	Otvorený

Požadované nastavenia menu

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť



6.6.6 Regulačný režim "Plnenie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 29: Schéma aplikácie

	Wička hladinu zaplavanja
	vyska iliaulity zaplavellia
ON/OFF1	Úroveň zapnutia/vypnutia 1
ON/OFF2	Úroveň zapnutia/vypnutia 2
Wl	Studňa 1
DR1	Hladina chodu nasucho 1
P1	Čerpadlo 1
W2	Studňa 2
DR2	Hladina chodu nasucho 2
P2	Čerpadlo 2

Ak klesne úroveň naplnenia v nádrži natoľko, že sa dosiahne prvá úroveň zapnutia (ON/OFF1), zapne sa prvé čerpadlo. Pri tomto režime dochádza k plneniu nádrže. Ak výška hladiny v nádrži naďalej klesá, až dosiahne druhú úroveň zapnutia (ON/OFF2), zapne sa druhé čerpadlo. Spínací cyklus sa definuje prostredníctvom dĺžky kábla plavákového spínača.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (ON/OFF2 a ON/OFF1), príslušné čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. **OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového** zaťaženia sa cyklicky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby ste zabránili prepadu nádrže, do nádrže nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Po presiahnutí úrovne vysokej hladiny sa vypnú všetky čerpadlá. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody klesne pod úroveň vysokej hladiny, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, do každej studne nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, príslušné čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON/OFF1
3	Regulačný režim	4.5	HW
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 1	5.1	DR2
5	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 2	5.2	ON/OFF2
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Fig. 30: Zobrazenie na displeji

Prehľad svoriek

					r	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Funkcia	DR1	-	ON/OFF1	DR2	-	ON/OFF2	-	HW
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 	29 30 	31 32 ← /_/⊕∎ /_/⊕∎ () ()	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← / / / / / / / / / / / / /	45 46 ← 4-20 mA (m) ← (±) ← ←	49 50 → /-/⊕∎ ✓_/⊕∎ ✓_/

Princíp fungovania plavákového spínača

Kontakt hore	spojený	-	spojený	spojený	-	spojený	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	-	Otvorený	Otvorený	-	Otvorený	-	Otvorený



6.6.7 Regulačný režim "Plnenie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 31: Schéma aplikácie

HW	Výška hladiny zaplavenia
OFF1	Úroveň vypnutia 1
ON1	Úroveň zapnutia 1
OFF2	Úroveň vypnutia 2
ON2	Úroveň zapnutia 2
Wl	Studňa 1
DR1	Hladina chodu nasucho 1
P1	Čerpadlo 1
W2	Studňa 2
DR2	Hladina chodu nasucho 2
P2	Čerpadlo 2

Ak klesne úroveň naplnenia v nádrži natoľko, že sa dosiahne prvá úroveň zapnutia (ON1), zapne sa prvé čerpadlo. Pri tomto režime dochádza k plneniu nádrže. Ak výška hladiny v nádrži naďalej klesá, až dosiahne druhú úroveň zapnutia (ON2), zapne sa druhé čerpadlo.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (OFF2 a OFF1), príslušné čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového zaťaženia sa cyklicky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby ste zabránili prepadu nádrže, do nádrže nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Po presiahnutí úrovne vysokej hladiny sa vypnú všetky čerpadlá. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody klesne pod úroveň vysokej hladiny, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, do každej studne nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, príslušné čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa auto-. maticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR1
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON1
3	Regulačný režim	4.3	OFF1
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 1	4.5	HW
5	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 2	5.1	DR2
6	Prevádzková zbernica aktívna	5.2	ON2
		53	OFF2



Fig. 32: Zobrazenie na displeji

Prehľad svoriek

Funkcia	DR1	OFF1	ON1	DR2	OFF2	ON2	-	HW
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 28 28 28	29 30 	31 32 → / ()) () () () () () () () () () () () () () () () () () ()) ()) ()) ()) ()) ())))	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← //⊕∎ on/off ∠_/	45 46 ↔ (m) ↔ (e) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f) (f	49 50 ← /_/⊕∎ ✓_/ ✓ ✓ ✓
Princíp fungovania plavákového spínača	rincíp fungovania plavákového spínača							

Kontakt hore spojený spojený spojený spojený spojený spojený spojený _ Kontakt dole Otvorený Otvorený Otvorený Otvorený Otvorený _ Otvorený Otvorený





Regulačný režim "Vypúšťanie": 6.6.8 1x studňa, 1x čerpadlo, 1x plavákový spínač alebo elektróda



Fig. 33: Schéma aplikácie



Fig. 34: Zobrazenie na displeji

Me

ON/OFF	Hladina zapnutia a vypnutia a spínací cyklus sa určujú prostredníctvom dĺžky kábla
DR	Hladina chodu nasucho

Ak stúpne úroveň naplnenia v studni a dosiahne sa úroveň zapnutia, zapne sa čerpadlo. Studňa sa vypustí. Ak sa dosiahne hladina vypnutia, čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. Spínací cyklus sa definuje prostredníctvom dĺžky kábla plavákového spínača.

Aby bolo čerpadlo chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa auto-• maticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON/OFF
3	Regulačný režim		
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród		
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	-	ON/OFF	-	-	-	-	-
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28		31 32 $ 0$	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← / / / / / / / / / / / / /	45 46 ← 4-20 mA (m) ↔ (E) (E) (E)	
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spojený	-	spojený	-	-	-	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	_	Otvorený	_	_	_	_	Otvorený

nu a hodnota, ktorú treba nastaviť	58 ;	502	5.72
	drRl n		

6.6.9 Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 1x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 35: Schéma aplikácie

Fig. 36: Zobrazenie na displeji

Kontakt dole

ON	Hladina pripojenia
OFF	Hladina vypnutia
DR	Hladina chodu nasucho

Ak stúpne úroveň naplnenia v studni a dosiahne sa úroveň zapnutia, zapne sa čerpadlo. Studňa sa vypustí. Ak sa dosiahne hladina vypnutia, čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia.

Aby bolo čerpadlo chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	OFF
3	Regulačný režim	4.3	ON
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród		
6	Prevádzková zbernica aktívna		

_

_

_

Otvorený

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	OFF	ON	-	-	-	-	-
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 27 28 28 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28		31 32 ← / / / / / / / / / / / / /	33 34 → /-/⊕ off S_2	35 36 ← //⊕ I on/off ∠_2	45 46 ↔ (m) ↔ (k) (k) (k) (k) (k) (k) (k) (k)	
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spojený	spojený	spojený	-	-	-	-	spojený

Požadované nastavenia menu

Otvorený

Otvorený

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť	50 ; dc 81 o	502	572 5
		•	

Otvorený

_

6.6.10 Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 37: Schéma aplikácie



Fig. 38: Zobrazenie na displeji

Menu a hodnota, ktorú treba nastavi

ON/OFF1	Úroveň zapnutia/vypnutia 1
ON/OFF2	Úroveň zapnutia/vypnutia 2
DR	Hladina chodu nasucho
P1	Čerpadlo 1
P2	Čerpadlo 2

Ak stúpne úroveň naplnenia v studni a dosiahne sa prvá úroveň zapnutia (ON/OFF1), zapne sa prvé čerpadlo. Studňa sa vypustí. Ak výška hladiny v studni naďalej stúpa, až dosiahne druhú úroveň zapnutia (ON/OFF2), zapne sa druhé čerpadlo.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (ON/OFF1 a ON/OFF2), čerpadlá sa vypnú po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. Spínací cyklus sa definuje prostredníctvom dĺžky kábla príslušného plavákového spínača. **OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového zaťaženia** sa cyklicky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlá sa vypnú. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON/OFF1
3	Regulačný režim	4.3	ON/OFF2
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród		
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	-	ON/OFF1	-	-	ON/OFF2	-	-
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 → / / / / / / / / / / / / /	29 30 	31 32 → / (31 32 → / (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 → (32 (32 (32 (32) ((32) ((32) (32) ((32) ((32) ((3)) (((())	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← /_/⊕∎ □ 0.7/(off) 0.2	45 46 € 4-20 mA (n) € P	49 50 ← √_/⊕ ↓ √_/⊕ ↓ √_/⊕
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spojený	-	spojený	-	-	spojený	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	_	Otvorený	_	_	Otvorený	_	Otvorený

ť	co .	603	63.	633
	drRin	502		5.12

6.6.11 Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 3 plavákové spínače alebo elektródy



Fig. 39: Schéma aplikácie



Fig. 40: Zobrazenie na displeji

ON1	Úroveň zapnutia 1
ON2	Úroveň zapnutia 2
OFF	Hladina vypnutia
DR	Hladina chodu nasucho
P1	Čerpadlo 1
P2	Čerpadlo 2

Ak stúpne úroveň naplnenia v studni a dosiahne sa prvá úroveň zapnutia (ON1), zapne sa prvé čerpadlo. Studňa sa vypustí. Ak výška hladiny v studni naďalej stúpa, až dosiahne druhú úro-veň zapnutia (ON2), zapne sa druhé čerpadlo.

Ak sa dosiahne hladina vypnutia (OFF), všetky čerpadlá sa vypnú po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. **OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového zaťaženia sa cyk**licky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlá sa vypnú. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	OFF
3	Regulačný režim	4.3	ON1
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród	4.4	ON2
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	OFF	ON1	-	-	ON2	-	-
Symbol pre prehľad svoriek	25 26 	27 28 28 28 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	29 30 	31 32 → → ▲ √_2	33 34	35 36	45 46 ← 4-20 mA (m) ⊕ (E) (F)	49 50 ← √_/⊕∎ √_/⊕

Princíp fungovania plavákového spínača

Kontakt hore	spojený	spojený	spojený	_	_	spojený	_	spojený
Kontakt dole	Otvorený	Otvorený	Otvorený	-	-	Otvorený	-	Otvorený

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť	50 ; dr 81 n	505 2	<u>5</u> 71	sna E

6.6.12 Regulačný režim "Vypúšťanie": 1x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 41: Schéma aplikácie

Fig. 42: Zobrazenie na displeji



Ak stúpne úroveň naplnenia v studni a dosiahne sa prvá úroveň zapnutia (ON1), zapne sa prvé čerpadlo. Studňa sa vypustí. Ak výška hladiny v studni naďalej stúpa, až dosiahne druhú úroveň zapnutia (ON2), zapne sa druhé čerpadlo.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (OFF1 a OFF2), príslušné čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia. **OZNÁMENIE! Čerpadlá základného a špičkového zaťaže**nia sa cyklicky vymieňajú (pozrite si menu 5.60).

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlá sa vypnú. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	OFF1
3	Regulačný režim	4.3	ON1
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród	4.4	OFF2
6	Prevádzková zbernica aktívna	4.5	ON2

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	OFF1	ON1	-	OFF2	ON2	-	-
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 	29 30 	31 32 ← /_/⊕∎ /_/⊕∎ ()_2	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ↔ √_/⊕∎ □/⊕∎ □/⊕∎	45 46 € 4-20 mA (m) € € 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	49 50 ← /-/⊕∎
Deine for forme a vente a la válca válca a súra Xa								

Princíp fungovania plavákového spínača

Kontakt hore	spojený	spojený	spojený	-	spojený	spojený	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	Otvorený	Otvorený	-	Otvorený	Otvorený	-	Otvorený

Požadované nastavenia menu

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť

6.6.13 Regulačný režim "Vypúšťanie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 2x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 43: Schéma aplikácie



Ak stúpne úroveň naplnenia v studni a dosiahne sa úroveň zapnutia (ON/OFF1 alebo ON/ OFF2), zapne sa čerpadlo. Príslušná studňa sa vypustí. Spínací cyklus sa definuje prostredníctvom dĺžky kábla plavákového spínača.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (ON/OFF1 alebo ON/OFF2), príslušné čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia.

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, do každej studne nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, príslušné čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR1
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	ON/OFF1
3	Regulačný režim	5.1	DR2
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 1	5.2	ON/OFF2
5	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 2		
6	Prevádzková zbernica aktívna		

Fig. 44: Zobrazenie na displeji

Prehľad svoriek

Funkcia	DR1	-	ON/OFF1	DR2	-	ON/OFF2	-	-
Symbol pre prehľad svoriek		$\begin{array}{c c} 27 & 28 \\ \hline \bullet \\ \bullet \\ \hline \bullet \\ \bullet \\$	29 30 -//	31 32 ← //⊕ ▲ () 2	33 34 → // // off C ⁰ / ₂	35 36	45 46 ← 4-20 mA (m) ⊕ (m) ⊕ (m) (m) (m) (m) (m) (m) (m) (m)	

Princíp fungovania plavákového spínača

Kontakt hore	spojený	-	spojený	spojený	-	spojený	_	spojený
Kontakt dole	Otvorený	-	Otvorený	Otvorený	-	Otvorený	-	Otvorený

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť	50 ;	502	<u>د د</u>	515
	dr 81 n	2	2	2

6.6.14 Regulačný režim "Vypúšťanie": 2x studňa, 2x čerpadlo, 4x plavákový spínač alebo elektródy



Fig. 45: Schéma aplikácie



Ak stúpne úroveň naplnenia v studni a dosiahne sa úroveň zapnutia (ON1 alebo ON2), zapne sa čerpadlo. Príslušné studne sa vypustia.

Ak sa dosiahnu hladiny vypnutia (OFF1 alebo OFF2), príslušné čerpadlo sa vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia.

Aby bolo čerpadlá chránené proti chodu nasucho, do každej studne nainštalujte plavákový spínač alebo elektródu:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, príslušné čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla	4.1	DR1
2	Záložné čerpadlo aktivované	4.2	OFF1
3	Regulačný režim	4.3	ON1
4	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 1	5.1	DR2
5	Spínací stav plavákových spínačov/elektród studne 2	5.2	OFF2
6	Prevádzková zbernica aktívna	5.3	ON2



Fig. 46: Zobrazenie na displeji

Prehľad svoriek

Funkcia	DR1	OFF1	ON1	DR2	OFF2	ON2	-	-
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 28 28 28 28	29 30 	31 32 ↔ //⊕∎ //⊕∎ (5 2)	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← /_/⊕∎ □ 00%(off) C_2	45 46 € 4-20 mA (n) € P	49 50 ← /_/⊕∎ [] [] [] [] [] [] []
Princíp fungovania plavákového spínača								

Kontakt hore	spojený	spojený	spojený	spojený	spojený	spojený	-	spojený
Kontakt dole	Otvorený	Otvorený	Otvorený	Otvorený	Otvorený	Otvorený	-	Otvorený



6.6.15 Regulačný režim "regulácia konštantného tlaku p-c": 1x čerpadlo s tlakovým spínačom



Fig. 47: Funkčná schéma



OZNÁMENIE! Ak sa používa tlakový spínač, je možné riadiť len jedno čerpadlo. Použitý tlakový spínač sníma aktuálnu hodnotu tlaku a definuje hraničnú hodnotu aktivácie a deaktivácie:

- Ak je úroveň tlaku v systéme nižšia ako hraničná hodnota aktivácie, zapne sa čerpadlo. •
- Po presiahnutí hraničnej hodnoty deaktivácie sa čerpadlo vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia.

Aby bolo čerpadlo chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa auto-• maticky vynulujú.



Fig. 48: Zobrazenie na displeji

	4	Prehľa	d svoriek
		6	Prevádz
6 ↔	3	4	Stav spí
		3	Regulač
		1	Aktuáln

Symbol pre prehľad svoriek25 26 () () () () ()27 28 () () () ()29 30 () () () ()31 32 () () () ()33 34 () () () ()35 36 () () () ()45 46 () () () ()49 50 () () ()Princíp fungovania plavákového spínačaPrincíp fungovania plavákového spínačaP	Funkcia	DR	-	ON/OFF	-	-	-	-	-
Princíp fungovania plavákového spínačaKontakt horespojený <td>Symbol pre prehľad svoriek</td> <td></td> <td>27 28 27 28 2 / (1) 0 off 0 off 0 / (1) 0 / (1) 0</td> <td>29 30 </td> <td>31 32 → / () 2 31 32 ()) ()) () () () () () () () () () () () () () () () () () ()) ()) ())) ())) ())) ())))</td> <td>33 34 → / / / / / / / / / / / / /</td> <td>35 36 ← / / / / / / / / / / / / /</td> <td>45 46 ← 4-20 mA (m) ← (m) ← (m)</td> <td>49 50 ← √_/⊕∎ √_/⊕∎</td>	Symbol pre prehľad svoriek		27 28 27 28 2 / (1) 0 off 0 off 0 / (1) 0	29 30 	31 32 → / () 2 31 32 ()) ()) () () () () () () () () () () () () () () () () () ()) ()) ())) ())) ())) ())))	33 34 → / / / / / / / / / / / / /	35 36 ← / / / / / / / / / / / / /	45 46 ← 4-20 mA (m) ← (m)	49 50 ← √_/⊕∎ √_/⊕∎
Kontakt horespojený </td <td>Princíp fungovania plavákového spínača</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt doleotvorenýPrincíp fungovania tlakového spínačaKontakt spojenýČerpadlo vyp <td< td=""><td>Kontakt hore</td><td>spojený</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></td<>	Kontakt hore	spojený	-	-	-	-	-	-	-
Princíp fungovania tlakového spínača Kontakt spojený - - Čerpadlo vyp. - <	Kontakt dole	otvorený	-	-	-	-	-	-	-
Kontakt spojený - - Čerpadlo vyp. - - - - -	Princíp fungovania tlakového spínača								
vyp.	Kontakt spojený	_	-	Čerpadlo	-	-	-	-	-
				vyp.					
Kontakt rozpojený – – Čerpadlo – – – – – –	Kontakt rozpojený	-	-	Čerpadlo	-	-	-	-	-
zap.				zap.					

Aktuálny stav čerpadla Regulačný režim

Stav spínania tlakového spínača Prevádzková zbernica aktívna

Menu a hodnota, ktorú treba nastaviť	50 (P-c	502 	506 81 Ci	
--------------------------------------	-------------	---------	--------------	--

6.6.16 Regulačný režim "regulácia konštantného tlaku p-c": 1x čerpadlo s tlakovým snímačom



Fig. 49: Funkčná schéma



Fig. 50: Zobrazenie na displeji

1Spínací bod2Vypínací bod

Tlakový snímač sníma aktuálnu hodnotu tlaku. Čerpadlo sa zapína a vypína v závislosti od nastavených prahových hodnôt:

- Ak je úroveň tlaku v systéme nižšia ako hraničná hodnota aktivácie, zapne sa čerpadlo.
- Po presiahnutí hraničnej hodnoty deaktivácie sa čerpadlo vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia.

Aby bolo čerpadlo chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

1	Aktuálny stav čerpadla
3	Regulačný režim
4	Aktuálny tlak v nádrži
6	Prevádzková zbernica aktívna

Prehľad svoriek

Funkcia	DR	-	-	-	-	-	Tlakový snímač	-
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 ← / / / / / / / / / / / / /	29 30 -// ((1)) (())) (()) (())) (()) (())) (()) (()	31 32 ← / / / / / / / / / / / / /	33 34 ↔ //⊕ off C ^{off} 2	35 36 ← / / / / / / / / / / / / /	45 46 ↔ 4-20 mA (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔ (m) ↔	
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spojený	_	-	_	_	_	-	-
Kontakt dole	otvorený	-	-	-	-	-	-	-

Požadované nastavenia menu



OZNÁMENIE! Zobrazené hodnoty menu 5.11 a 1.01 zodpovedajú nastaveniam z výroby. Sem zadajte hodnoty špecifické pre zariadenie. 6.6.17 Regulačný režim "regulácia konštantného tlaku p-c": 2x čerpadlo s tlakovým snímačom



Fig. 51: Funkčná schéma

1	Spínací bod
2	1. Vypínací bod
3	2. Vypínací bod

Tlakový snímač sníma aktuálnu hodnotu tlaku. Čerpadlá sa zapínajú a vypínajú v závislosti od nastavených prahových hodnôt:

- Ak je úroveň tlaku v systéme nižšia ako hraničná hodnota aktivácie, zapnú sa obe čerpadlá.
- Po presiahnutí prvej hraničnej hodnoty deaktivácie sa prvé čerpadlo vypne po uplynutí nastaveného oneskorenia vypnutia.
- Po presiahnutí druhej hraničnej hodnoty deaktivácie sa druhé čerpadlo vypne po uplynutí • nastaveného oneskorenia vypnutia.

Aby bolo čerpadlo chránené proti chodu nasucho, nainštalujte dodatočný plavákový spínač alebo elektródu do studne:

- Ak hladina vody klesne pod hladinu chodu nasucho, čerpadlo sa vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- · Ak hladina vody presiahne hladinu chodu nasucho, alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.



Fig. 52: Zobrazenie na displeji

Prehľad svoriek

1

2

3

4

6

Funkcia	DR	-	-	-	-	-	Tlakový snímač	-
Symbol pre prehľad svoriek		27 28 ••••••••••••••••••••••••••••••••••••	29 30 	31 32	33 34 ↔ 	35 36 ↔ √_/⊕∎ □ □ □ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	45 46 € 4-20 mA (m) € € P	49 50 ← /_/⊕∎ /_/⊕ /_/⊕
Princíp fungovania plavákového spínača								
Kontakt hore	spojený	-	-	-	-	-	-	-
Kontakt dole	otvorený	_	_	_	_	-	-	-

Aktuálny stav čerpadla

Aktuálny tlak v nádrži

Regulačný režim

Záložné čerpadlo aktivované

Prevádzková zbernica aktívna

Požadované nastavenia menu

Menu a hodnota. ktorú treba nastaviť

501



OZNÁMENIE! Zobrazené hodnoty menu 5.11 a 1.01 zodpovedajú nastaveniam z výroby. Sem zadajte hodnoty špecifické pre zariadenie.

Ovládanie 7



NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Pri prácach na otvorenej spínacej skrinke hrozí riziko smrteľného zranenia

- Spínací prístroj obsluhujte len spojený.
- Elektrické práce na vnútorných konštrukčných dieloch musí vykonať odborný elektrikár.

7.1 Princíp fungovania

7.1.1 Princíp fungovania "regulácie hladiny" V automatickej prevádzke sa čerpadlá zapínajú a vypínajú podľa výšky hladiny vody a regulačného režimu. Počas prevádzky sa objaví indikátor na LC displeji a rozsvieti sa zelená LED. Ak sú pripojené dve čerpadlá, na optimalizáciu dôb chodu čerpadla sa po každom vypnutí uskutoční výmena čerpadla.

Pri poruche sa na LCD displeji zobrazí hlásenie poruchy. Ak je pripojených viac ako jedno čerpadlo, systém sa automaticky prepne na funkčné čerpadlo. Prostredníctvom interného bzučiaka sa môže spustiť akustické hlásenie poruchy. Okrem toho sa aktivujú výstupy pre zberné (SSM) a samostatné poruchové hlásenie (ESM). Výstup pre externú poruchovú signalizáciu sa aktivuje paralelne s výstupom pre zberné poruchové hlásenie. Prostredníctvom tohto je možné dodatočne spustiť aj externý alarm.

Monitorovanie pre hladinu chodu nasucho a vysokej hladiny pracuje nasledujúcim spôsobom:

· Ochrana proti chodu nasucho

Monitorovanie sa vždy vzťahuje na úroveň naplnenia čerpadla. Ak hladina vody **klesne** pod hladinu chodu nasucho, dôjde k vynútenému vypnutiu čerpadiel.

Vysoká hladina

Monitorovanie sa vždy vzťahuje na úroveň naplnenia nádrže. Po **presiahnutí** úrovne vysokej hladiny dôjde k vynútenému vypnutiu čerpadiel.

Okrem toho sa na LCD displeji zobrazí hlásenie poruchy. Prostredníctvom interného bzučiaka sa môže spustiť akustické hlásenie poruchy. Okrem toho sa aktivuje výstup pre zberné poruchové hlásenie (SSM). Výstup pre externú poruchovú signalizáciu sa aktivuje paralelne s výstupom pre zberné poruchové hlásenie. Prostredníctvom tohto je možné dodatočne spustiť aj externý alarm.

 7.1.2
 Princíp fungovania "regulácie tlaku"
 V automatickej prevádzke systém udržiava uvedený tlak. V momente, keď tlak v nádrži klesne pod nastavený tlak, zapnú sa čerpadlá. Keď úroveň tlaku v nádrži znovu presiahne nastavený tlak, vypnú sa čerpadlá. Ak sú pripojené dve čerpadlá, na optimalizáciu dôb chodu čerpadla sa po každom vypnutí uskutoční výmena čerpadla.

> Pri poruche sa na LCD displeji zobrazí hlásenie poruchy. Ak je pripojených viac ako jedno čerpadlo, systém sa automaticky prepne na funkčné čerpadlo. Prostredníctvom interného bzučiaka sa môže spustiť akustické hlásenie poruchy. Okrem toho sa aktivujú výstupy pre zberné (SSM) a samostatné poruchové hlásenie (ESM). Výstup pre externú poruchovú signalizáciu sa aktivuje paralelne s výstupom pre zberné poruchové hlásenie. Prostredníctvom tohto je možné dodatočne spustiť aj externý alarm.

Monitorovanie hladiny chodu nasucho pracuje nasledujúcim spôsobom:

Ochrana proti chodu nasucho

Monitorovanie sa vždy vzťahuje na úroveň naplnenia čerpadla. Ak hladina vody **klesne** pod hladinu chodu nasucho, dôjde k vynútenému vypnutiu čerpadiel.

Okrem toho sa na LCD displeji zobrazí hlásenie poruchy. Prostredníctvom interného bzučiaka sa môže spustiť akustické hlásenie poruchy. Okrem toho sa aktivuje výstup pre zberné poruchové hlásenie (SSM). Výstup pre externú poruchovú signalizáciu sa aktivuje paralelne s výstupom pre zberné poruchové hlásenie. Prostredníctvom tohto je možné dodatočne spustiť aj externý alarm.

Aby sa zabránilo nerovnomerným dobám prevádzky jednotlivých čerpadiel, pri dvoch čerpadlách dochádza k pravidelnej výmene čerpadla základného zaťaženia. Keď sú vypnuté všetky čerpadlá, pri najbližšom štarte sa čerpadlo základného zaťaženia vymení.

Z výroby je okrem toho aktivovaná cyklická výmena čerpadiel. Preto sa čerpadlo základného zaťaženia mení každých 6 hodín. **OZNÁMENIE! Deaktivovať funkciu: Menu 5.60!**

Jedno čerpadlo možno používať ako záložné čerpadlo. V normálnej prevádzke toto čerpadlo nie je ovládané. Záložné čerpadlo sa aktivuje iba vtedy, keď dôjde k výpadku čerpadla z dôvodu poruchy. Záložné čerpadlo podlieha monitorovaniu zastavenia. Záložné čerpadlo je tak súčasťou výmeny čerpadiel a ochrany proti zatuhnutiu čerpadla.

 7.1.5
 Ochrana proti chodu nasucho
 Aby boli čerpadlá chránené proti chodu nasucho, je možné do studne nainštalovať dodatoč

 ný plavákový spínač alebo elektródu:

- Typ kontaktu: Spojovací kontakt
- Princíp fungovania plavákového spínača:
 - Kontakt hore = spojený

7.1.3

7.1.4

Výmena čerpadiel

Záložné čerpadlo

- 7.1.6 Prevádzka pri chybnom tlakovom snímači (len pri regulácii tlaku so snímačom)
- 7.1.7 Ochrana proti zatuhnutiu čerpadla (cyklický testovací chod)

7.2 Riadenie v menu



Fig. 53: Funkcia ovládacieho tlačidla

Vyvolanie menu

7.3 Typ menu: Hlavné menu alebo menu Easy Actions

Princíp fungovania

- Výška hladiny chodu nasucho nedosiahnutá Čerpadlo sa vypne po uplynutí doby oneskorenia (menu 5.62). Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie a zaznie alarm.
- Hladina chodu nasucho bude znovu prekročená.
 Čerpadlo sa znovu zapne po uplynutí doby oneskorenia (menu 5.63). Alarm a chybové hlásenie sa automaticky vynulujú.

Ak tlakový snímač neodosiela žiadnu nameranú hodnotu (napr. v dôsledku pretrhnutia vodiča, chybného snímača), všetky čerpadlá sa vypnú. Okrem toho sa rozsvieti červená poruchová LED dióda a aktivuje sa zberné poruchové hlásenie.

Núdzový režim

Na zabezpečenie napájania vodou v prípade chyby možno nastaviť núdzový režim:

- Menu 5.45
- Počet aktívnych čerpadiel

Aby sa zabránilo dlhším dobám nečinnosti povolených čerpadiel, je z výroby aktivovaný cyklický testovací chod (funkcia ochrany proti zatuhnutiu čerpadla). **OZNÁMENIE! Deakti**vovať funkciu: Menu 5.40!

Pre funkciu dodržte nasledovné body menu:

- Menu 5.41: Ochrana proti zatuhnutiu čerpadla pri "Extern OFF" povolená Ak boli čerpadlá vypnuté prostredníctvom "Extern OFF", spustiť testovací chod?
- Menu 5.42: Interval ochrany proti zatuhnutiu čerpadla Časový interval po ktorom prebehne testovací chod. OZNÁMENIE! Keď sú všetky čerpadlá vypnuté, spúšťa sa časový interval!
- Menu 5.43: Doba prevádzky ochrany proti zatuhnutiu čerpadla Doba prevádzky čerpadla počas testovacieho chodu

Riadenie v menu sa vykonáva pomocou ovládacieho tlačidla:

- Otáčanie: Výber menu alebo nastavovanie hodnôt.
- Stláčanie: Zmena úrovne menu, potvrdenie čísla chyby alebo hodnoty.

Existujú dve rôzne menu:

- Hlavné menu: Prístup k všetkým nastaveniam pre úplnú konfiguráciu.
- Menu Easy Actions: Rýchly prístup k určitým funkciám.

Pri používaní menu Easy Actions rešpektujte nasledujúce pokyny:

- Menu Easy Actions ponúka prístup len k vybraným funkciám. Úplná konfigurácia v ňom nie je možná.
- Pre použitie menu Easy Actions najskôr vykonajte počiatočnú konfiguráciu.
- Menu Easy Actions je zapnuté od výrobcu. Menu Easy Actions možno deaktivovať v menu 7.06.

Vyvolanie hlavného menu

- 1. Stlačte ovládacie tlačidlo na 3 s.
- Objaví sa bod menu 1.00.

Vyvolanie menu Easy Actions

- 1. Otočte ovládacie tlačidlo o 180°.
 - ⇒ Objaví sa funkcia "Resetovať chybové hlásenia" alebo "Manuálna prevádzka čerpadla 1"
- 2. Otočte ovládacie tlačidlo o ďalších 180°.
 - Zobrazia sa ďalšie funkcie. Na konci sa objaví hlavná obrazovka.

7.5 Rýchly prístup "Easy Actions"

7.4

- 7.6 Nastavenia z výroby
- 8 Uvedenie do prevádzky
- 8.1 Povinnosti prevádzkovateľa

Pre obnovenie nastavení z výroby na spínacom prístroji kontaktujte zákaznícky servis.



OZNÁMENIE

Vezmite do úvahy ďalšiu dokumentáciu

- Vykonajte opatrenia na uvedenie do prevádzky podľa návodu na montáž a obsluhu celého zariadenia.
- Dodržiavajte návody na montáž a obsluhu pripojených výrobkov (senzorika, čerpadlá) a dokumentácie zariadenia.
- Návod na montáž a obsluhu musí byť k dispozícii pri spínacom prístroji alebo na určenom mieste.
- Tento návod na montáž a obsluhu musí byť dostupný v jazyku personálu.
- Zabezpečte, aby si celý personál prečítal návod na montáž a obsluhu a pochopil ho.
- Miesto inštalácie spínacieho prístroja je chránené proti zaplaveniu.
- Spínací prístroj je zaistený a uzemnený v súlade s predpismi.
- Bezpečnostné zariadenia (vr. núdzového vypnutia) celého zariadenia sú zapnuté a skontrolovala sa ich bezchybná funkcia.
- Spínací prístroj zariadenie je určený na použitie v predpísaných prevádzkových podmienkach.

8.2 Zapnutie spínacieho prístroja

8.2.1 Možné chybové hlásenia pri zapnutí V závislosti od pripojenia na sieť a základných nastavení sa pri zapnutí môžu objaviť nasledujúce chybové hlásenia. Zobrazené kódy poruchy a ich popis sa týkajú len uvedenia do prevádzky. Úplný prehľad nájdete v kapitole "Kódy porúch".

Kód*	Porucha	Príčina	Odstrániť
E006	Porucha točivého poľa	 Nesprávne točivé pole Prevádzka na prípojke jednofázového striedavého prúdu. 	 Vytvoriť pravotočivé točivé pole na pripojení na sieť. Deaktivujte monitorovanie točivého poľa (menu 5.68)!

Kód*	Porucha	Príčina	Odstrániť
E080.x	Porucha čerpadla	 Nie je pripojené žiadne čerpadlo. Monitorovania prúdu motora nie je nastave- né. 	 Pripojte čerpadlo alebo deaktivujte minimál– ne monitorovanie prúdu (menu 5.69)! Monitorovanie prúdu motora nastavte na menovitý prúd čerpadla.

Legenda:

* "x" = špecifikácia čerpadla, na ktoré sa vzťahuje zobrazená chyba.

8.2.2 Zapnite prístroj



OZNÁMENIE

Všimnite si kód poruchy na displeji

Ak svieti alebo bliká červená LED poruchy, všimnite si kód poruchy na displeji! Po potvrdení chyby sa posledná chyba uloží v menu 6.02.

- Rozvádzač je zamknutý.
- Inštalácia bola riadne vykonaná.
- Všetky signálne snímače a spotrebiče sú pripojené a nainštalované v prevádzkovom priestore.
- Ak je prítomná ochrana proti chodu nasucho, spínací bod je správne nastavený správne.
- Ochrana motora prednastavená podľa špecifikácií čerpadla.
- 1. Hlavný spínač otočte do polohy "ON".
- 2. Spínací prístroj sa zapne.
 - Všetky LED sa rozsvietia na 2 s.
 - Displej sa rozsvieti a objaví sa úvodná obrazovka.
 - Na displeji sa objaví symbol pohotovostného režimu.
 - Spínací prístroj je pripravený na prevádzku, spustí sa počiatočná konfigurácia alebo automatická prevádzka.

1	Aktuálny stav čerpadla
2	Aktivovaná funkcia záložného čerpadla
3	Druh regulácie (napr. p–c)
4	Stav spínania plavákový spínač/elektródy
5	Stav spínania plavákový spínač/elektródy
6	Prevádzková zbernica aktívna

spínačom alebo elektródou



Fig. 55: Zobrazenie na displeji s tlakovým snímačom

8.3 Spustenie počiatočnej konfigurácie

1	Aktuálny stav čerpadla
2	Aktivovaná funkcia záložného čerpadla
3	Druh regulácie (napr. p-c)
4	Skutočná hodnota tlaku
6	Prevádzková zbernica aktívna

Počas prvej konfigurácie nastavte nasledovné parametre:

- Povoľte zadávanie parametrov.
- Menu 5: Základné nastavenia
- Menu 1: Hodnoty zapnutia/vypnutia
- Menu 2: Pripojenie prevádzkovej zbernice (ak je k dispozícii)
- Menu 3: Povoľte čerpadlá.
- Nastavte monitorovanie prúdu motora.
- Skontrolujte smer otáčania pripojených čerpadiel.

Počas konfigurácie rešpektujte nasledujúce body:

• Ak sa počas 6 minút nevykoná žiadne zadanie alebo ovládanie:



- Osvetlenie displeja sa vypne.
- Na displeji sa znovu zobrazí hlavná obrazovka.
- Zadávanie parametrov sa zablokuje.
- Niektoré nastavenia sa môžu zmeniť len vtedy, ak v prevádzke nie je žiadne čerpadlo.
- Menu sa automaticky prispôsobí podľa nastavení. Príklad: menu 5.41 ... 5.43 sú vidieť len vtedy, ak je aktivovaná funkcia "ochrana proti zatuhnutiu čerpadla" (menu 5.40).
- Štruktúra menu je platná pre všetky spínacie prístroje EC (napr. HVAC, Booster, Lift, Fire...). Preto sa môžu objaviť medzery v štruktúre menu.

8.3.1 Povolenie zadávania parametrov



Štandardne sa hodnoty len zobrazia. Pre zmenu hodnôt povoľte zadávanie parametrov v menu 7.01:

1. Stlačte ovládacie tlačidlo na 3 s.

⇒ Objaví sa menu 1.00

- 2. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 7.
- Stlačte ovládacie tlačidlo.
 ⇒ Objaví sa menu 7.01.
- 4. Stlačte ovládacie tlačidlo.
- 5. Hodnotu zmeňte na "on": Otáčanie ovládacieho tlačidla.
- 6. Uloženie hodnoty: Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Pre menu sú povolené zmeny.
- 7. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví koniec menu 7.
- 8. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Späť na úroveň hlavného menu.
 - Spustite počiatočnú konfiguráciu.

Fig. 56: Povolenie zadávania parametrov

8.3.2 Prehľad dostupných parametrov

Dostupné parametre sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Parametre (položka menu)	Plnenie	Vypúš– ťanie	Tlakový spínač	Tlakový snímač
1.00 Zapínacie a vypínacie hodnoty				
1.01 Požadovaná hodnota tlaku	-	-	-	•
1.04 Hraničná hodnota aktivácie čerpadla v % z požadovanej hodnoty tlaku	-	-	-	•
1.07 Hraničná hodnota vypnutia čerpadla základného zaťaženia v % z požadovanej hod- noty tlaku	_	_	-	•
1.08 Hraničná hodnota vypnutia čerpadiel špičkového zaťaženia v % z požadovanej hod- noty tlaku	_	_	-	•
1.09 Oneskorenie vypnutia čerpadla základného zaťaženia	•	•	•	•
1.10 Oneskorenie zapnutia čerpadla špičkového zaťaženia	•	•	•	•
1.11 Oneskorenie vypnutia čerpadla špičkového zaťaženia	•	•	•	•
2.00 Pripojenie prevádzkovej zbernice ModBus RTU				
2.01 Rozhranie ModBus RTU zap./vyp.	•	•	•	•
2.02 Prenosová rýchlosť	•	•	•	•
2.03 Adresa účastníka	•	•	•	•
2.04 Parita	•	•	•	•
2.05 Zastavovacie bity	•	•	•	•
3.00 Uvoľnenie čerpadiel				
3.01 Uvoľnenie čerpadiel	•	•	•	•
3.02 Prevádzkový režim čerpadlo 1 čerpadlo 2	•	•	•	•
3.10 Doba prevádzky čerpadiel v manuálnom režime	•	•	•	•

Parametre (položka menu)	Plnenie	Vypúš- ťanie	Tlakový spínač	Tlakový snímač
4.00 Informácie				
4.02 Skutočná hodnota tlaku v baroch	-	-	-	•
4.05 Stav plavákového spínača	•	•	•	_
4.12 Doba prevádzky spínacieho prístroja	•	•	•	•
4.13 Doba prevádzky: Čerpadlo 1	•	•	•	•
4.14 Doba prevádzky: Čerpadlo 2	•	•	•	•
4.17 Spínacie cykly spínacieho prístroja	•	•	•	•
4.18 Spínacie cykly: Čerpadlo 1	•	•	•	•
4.19 Spínacie cykly: Čerpadlo 2	•	•	•	•
4.22 Sériové číslo rozvádzača	•	•	•	•
4.23 Typ spínacieho prístroja	•	•	•	•
4.24 Verzia softvéru	•	•	•	•
4.25 Nastavená hodnota pre monitorovanie prúdu motora: Čerpadlo 1	•	•	•	•
4.26 Nastavená hodnota pre monitorovanie prúdu motora: Čerpadlo 2	•	•	•	•
4.29 Aktuálny skutočný prúd v A pre čerpadlo 1	•	•	•	•
4.30 Aktuálny skutočný prúd v A pre čerpadlo 2	•	•	•	•
5.00 Základné nastavenia				
5.01 Regulačný režim	•	•	•	•
5.02 Počet pripojených čerpadiel	•	•	•	•
5.03 Záložné čerpadlo	•	•	•	•
5.06 Zaznamenanie signálu tlaku	-	-	•	•
5.11 Rozsah merania tlakového snímača	-	-	-	•
5.39 Hlásenie poruchy pri aktívnom vstupe "Extern OFF"	•	-	-	-
5.40 Funkcia "ochrana proti zatuhnutiu čerpadla" zap./vyp.	•	•	•	•
5.41 "Pretáčanie čerpadla" povolené pri "Extern OFF"	•	•	•	•
5.42 "Interval ochrany proti zatuhnutiu čerpadla"	•	•	•	•
5.43 "Čas chodu ochrany proti zatuhnutiu čerpadla"	•	•	•	•
5.44 Systémové oneskorenie	•	•	•	•
5.45 Reakcia pri chybe snímača – počet zapínaných čerpadiel	•	•	•	•
5.57 Maximálna doba prevádzky s jedným čerpadlom	•	•	•	•
5.58 Funkcia zberného prevádzkového hlásenia (SBM)	•	•	•	•
5.59 Funkcia zberného poruchového hlásenia (SSM)	•	•	•	•
5.60 Cyklická výmena čerpadiel	•	•	•	•
5.62 Nedostatočná hladina vody (ochrana proti chodu nasucho): Oneskorenie vypnutia	•	•	•	•
5.63 Nedostatočná hladina vody (ochrana proti chodu nasucho): Oneskorenie opätovného zapnutia	•	•	•	•
5.66 Akustický alarm	•	•	•	•
5.67 Výstup pre externý hlásiaci prístroj ZAP/VYP	•	•	•	•
5.68 Monitorovanie točivého poľa pripojenie na sieť zap./vyp.	•	•	•	•
5.69 Monitorovanie minimálneho prúdu motora zap./vyp.	•	•	•	•
5.70 Maximálna frekvencia spínania za hodinu na čerpadlo	•	•	•	•
5.71 Počet studní	•	•	-	-
5.72 Počet plavákových spínačov pre hladiny čerpadiel	•	•	_	-

8.3.3 Menu 5: Základné nastavenia



Fig. 57: Menu 5.00



Fig. 58: Menu 5.01



Fig. 59: Menu 5.02



Fig. 60: Menu 5.03

586	
SEAGA	

Fig. 61: Menu 5.06

Č. menu	5.00
Názov	Inštalácia
Opis	Nastavenia, pri ktorých sa vykonáva inštalácia rozvádzača.

Č. menu	5.01
Názov	Regulačný režim
Oblasť hodnôt	fill, drain, p-c
Nastavenie z výroby	drain
Opis	Aktívny regulačný režim rozvádzača. Vyberá sa v závislosti od plánovanej aplikácie.
	 Regulačný režim "drain (vypúšťanie)": Čerpadlá sa pri stúpa- júcej hladine zapnú, pri klesajúcej hladine naopak vypnú. Regulačný režim "fill (plnenie)": Čerpadlá sa pri klesajúcej hladine zapnú, pri stúpajúcej hladine naopak vypnú. Regulačný režim "p-c": Regulácia konštantného tlaku
Č. menu	5.02
Názov	Počet čerpadiel
Oblasť hodnôt	12
Nastavenie z výroby	1
Opis	Počet čerpadiel nachádzajúcich sa v systéme

Č. menu	5.03
Názov	Záložné čerpadlo
Oblasť hodnôt	on, off
Nastavenie z výroby	off
Opis	Určuje, či sa má čerpadlo ponechať ako náhrada za nefunkčné čerpadlo.
	Jedno čerpadlo možno používať ako záložné čerpadlo. V nor- málnej prevádzke toto čerpadlo nie je ovládané. Záložné čer- padlo sa aktivuje iba vtedy, keď dôjde k výpadku čerpadla z dô- vodu poruchy. Záložné čerpadlo podlieha monitorovaniu za- stavenia. Záložné čerpadlo je tak súčasťou výmeny čerpadiel a ochrany proti zatuhnutiu čerpadla.
	 off = záložné čerpadlo deaktivované
Č. menu	5.06
Názov	Zaznamenanie signálu tlaku
Oblasť hodnôt	digi, senso
Nastavenie z výroby	senso
Opis	Určuje, či je tlak snímaný pomocou tlakového spínača alebo analógového snímača tlaku.
	digi = tlakový spínač
	senso = tlakový snímač

sk



Fig. 62: Menu 5.11



Fig. 63: Menu 5.39



Fig. 64: Menu 5.40



Fig. 65: Menu 5.41



Fig. 66: Menu 5.42



Fig. 67: Menu 5.43

Č. menu	5.11
Názov	Rozsah merania tlakového snímača
Oblasť hodnôt	4 25 bar
Nastavenie z výroby	16 barov
Opis	Definuje koncovú hodnotu pre tlakový rozsah snímača.

Č. menu	5.39
Názov	Hlásenie poruchy pri aktívnom vstupe "Extern OFF"
Oblasť hodnôt	off, on
Nastavenie z výroby	off
Opis	Ak sa má "Extern OFF" použiť ako vstup pre plavákový spínač, môže sa aktivovať alarm "Priorita VYP".

Č. menu	5.40
Názov	Ochrana proti zatuhnutiu čerpadla
Oblasť hodnôt	off, on
Nastavenie z výroby	on
Opis	Zapnúť alebo vypnúť funkciu "pretáčanie čerpadla":
	off = ochrana proti zatuhnutiu čerpadla deaktivovaná
	 on = ochrana proti zatuhnutiu čerpadla aktivovaná
Č. menu	5.41
Názov	"Pretáčanie čerpadla" pri Extern OFF
Oblasť hodnôt	off, on
Nastavenie z výroby	on
Opis	Stanovte, či sa pri aktívnom vstupe Extern OFF môže alebo ne- môže vykonať ochrana proti zatuhnutiu čerpadla:
	 off = ochrana proti zatuhnutiu čerpadla deaktivovaná, keď je Extern OFF v aktívnom stave.
	 on = ochrana proti zatuhnutiu čerpadla aktivovaná, keď je Extern OFF v aktívnom stave.
Č. menu	5.42
Názov	"Interval ochrany proti zatuhnutiu čerpadla"
Oblasť hodnôt	1 336 h
Nastavenie z výroby	24 h
Opis	Časový odstup medzi dvomi testovacími chodmi alebo potom, keď sa všetky čerpadlá zastavili.

Č. menu	5.43
Názov	Trvanie "pretáčania čerpadla"
Oblasť hodnôt	0 60 s
Nastavenie z výroby	5 s
Opis	Čas zapnutia čerpadla počas testovacieho chodu



Fig. 68: Menu 5.44



Fig. 69: Menu 5.45



Fig. 70: Menu 5.57



Fig. 71: Menu 5.58



Fig. 72: Menu 5.59



Fig. 73: Menu 5.60

Č. menu	5.44
Názov	Systémové oneskorenie
Oblasť hodnôt	0 180 s
Nastavenie z výroby	3 s
Opis	Doba čakania po zapnutí rozvádzača, kým je možné čerpadlo spustiť. Toto možno využiť pri použití viacerých rozvádzačov s cieľom znížiť výkonové špičky prostredníctvom súčasného spúšťania.
Č. menu	5.45
Názov	Počet čerpadiel pri chybe snímača
Oblasť hodnôt	04
Nastavenie z výroby	0
Opis	Definuje počet čerpadiel, ktoré sa majú spustiť, ak došlo k chy- be snímača.

Č. menu	5.57
Názov	Maximálna doba prevádzky s jedným čerpadlom
Oblasť hodnôt	0 60 min
Nastavenie z výroby	0 min
Opis	Ak je zapojené len jedno čerpadlo, ktoré prekročí nastavenú maximálnu dobu prevádzky, spustí sa alarm.
	Nastavenie "0 min" vypne monitorovanie doby prevádzky.
Č. menu	5.58
Názov	Správanie zberného prevádzkového hlásenia (SBM)
Oblasť hodnôt	on, run
Nastavenie z výroby	run
Opis	Režim pre zberné prevádzkové hlásenie:
	 "on": spínací prístroj je pripravený na prevádzku "run": Beží aspoň jedno čerpadlo.
Čmonu	5 50
Názov	Správanie zberného poruchového blásenia (SSM)
Oblasť hodnôt	fall raise
Nastavenie z výroby	raise
Opis	Správanie spínania zberného poruchového hlásenia:
	 "fall": klesajúca krivka
	• "raise": stupajuća krivka
Č monu	• "raise": stupajuca krivka
Č. menu	 "raise": stupajúca krivka 5.60 Cyklická výmona čornadiol
Č. menu Názov Oblasť bodnôt	 "raise": stupajúča krivka 5.60 Cyklická výmena čerpadiel on. off
Č. menu Názov Oblasť hodnôt	 "raise": stupajúča krivka 5.60 Cyklická výmena čerpadiel on, off on
Č. menu Názov Oblasť hodnôt Nastavenie z výroby Opis	 "raise": stupajúča krivka 5.60 Cyklická výmena čerpadiel on, off on Aktivovať alebo deaktivovať automatickú výmenu čerpadiel po
Č. menu Názov Oblasť hodnôt Nastavenie z výroby Opis	 "raise": stupajúča krivka 5.60 Cyklická výmena čerpadiel on, off on Aktivovať alebo deaktivovať automatickú výmenu čerpadiel po 6 hodinovej prevádzke.

"run": Výmena čerpadiel deaktivovaná



Fig. 74: Menu 5.62



Fig. 75: Menu 5.63



Fig. 76: Menu 5.66



Fig. 77: Menu 5.67



Fig. 78: Menu 5.68



Fig. 79: Menu 5.69

Č. menu	5.62
Názov	Oneskorenie ochrany proti chodu nasucho
Oblasť hodnôt	0 180 s
Nastavenie z výroby	0 s
Opis	Oneskorenie rozpoznania chodu nasucho slúži na to, aby nedochádzalo k nesprávnemu spusteniu alarmu v dôsledku krátkych impulzov.
v	
C. menu	5.63
Názov	Oneskorenia opätovného spustenia po chode nasucho
Oblasť hodnôt	0 1800 s
Nastavenie z výroby	10 s
Opis	Čas počas ktorého sa čerpadlá opätovne spustia po ukončení chodu nasucho.

Č. menu	5.66
Názov	Akustický alarm
Oblasť hodnôt	off, error
Nastavenie z výroby	off
Opis	Umožňuje aktiváciu akustického signálu, keď sa vyskytne alarm. • off = Alarm VYP • error = Alarm ZAP
Č. menu	5.67
Názov	Výstup pre externý hlásiaci prístroj ZAP/VYP
Oblasť hodnôt	off, error
Nastavenie z výroby	off
Opis	Umožňuje aktiváciu optického signálu, keď sa vyskytne alarm.
	 off = výstup deaktivovaný
	 error = výstup aktivovaný
Č. menu	5.68
Názov	Rozpoznanie rotujúcich polí
Oblasť hodnôt	on, off
Nastavenie z výroby	on
Opis	 Aktivácia alebo deaktivácia rozpoznania rotujúcich polí fáz pri použití jednofázových čerpadiel. off = Deaktivované rozpoznanie rotujúcich polí
	• on = Aktivované rozpoznanie rotujúcich polí
Č. menu	5.69
Názov	Rozpoznanie minimálneho prúdu čerpadla
Oblasť hodnôt	on, off
Nastavenie z výroby	on
Opis	Aktivácia alebo deaktivácia rozpoznania nedostatočného prúdu pre čerpadlá:
	Ak úroveň prúdu motora klesne pod nastavený minimálny prúd motora, rozpoznanie minimálneho prúdu ohlási chybu.
	 off = Deaktivované rozpoznanie minimálneho prúdu on = Aktivovaná rozpoznanie minimálneho prúdu



Fig. 80: Menu 5.70



Fig. 81: Menu 5.71



Fig. 82: Menu 5.72

Č. menu	5.70
Názov	Max. frekvencia spínania na čerpadlo za hodinu
Oblasť hodnôt	0 60
Nastavenie z výroby	0
Opis	Ak sa prekročí max. počet štartov, spustí sa alarm. Na deaktivo- vanie funkcie nastavte hodnotu "0" .

Č. menu	5.71
Názov	Počet studní
Oblasť hodnôt	12
Nastavenie z výroby	1
Opis	Počet studní pre zariadenia s 2 čerpadlami. Toto vplýva aj na rozpoznanie chodu nasucho a výber čerpadla. Pre jedno čer- padlo je tento počet vždy 1.
Č. menu	5.72
Názov	Počet plavákových spínačov pre hladiny čerpadiel
Oblasť hodnôt	14
Nastavenie z výroby	1
Opis	Celkový počet plavákových spínačov na riadenie spustenia a zastavenia čerpadla. Možnosti nastavenia:
	 Systémy s 1 čerpadlom: Počet = 1 alebo 2 Systémy s 2 čerpadlami a 1 studňou: Počet = 2, 3 alebo 4 Systémy s 2 čerpadlami a 2 studňami: Počet = 2 alebo 4

8.3.4 Menu 1: Spínacie vypínacie hodnoty



Fig. 83: Menü 1.00



Fig. 84: Menu 1.01



Fig. 85: Menu 1.04



Fig. 86: Menu 1.07



Fig. 87: Menu 1.08



Fig. 88: Menu 1.09

Č. menu	1.00
Názov	Požadované hodnoty
Opis	Nastavenie požadovaných hodnôt regulácie

Č. menu	1.01
Názov	Požadovaná hodnota tlaku
Oblasť hodnôt	0,1 25,0 bar
Nastavenie z výroby	4 bar
Opis	Požadovaná hodnota tlaku definuje tlak na výstupe Boostera.

Č. menu	1.04
Názov	Hraničná hodnota aktivácie spustenia čerpadla
Oblasť hodnôt	75 99 %
Nastavenie z výroby	95 %
Opis	Hraničná hodnota aktivácie čerpadla vyjadrená v % z požado- vanej hodnoty tlaku na spustenie čerpadlo základného zaťaže- nia alebo na celkové spustenie čerpadiel
Č. menu	1.07
Názov	Prahová hodnota vypnutia čerpadla základného zaťaženia
Oblasť hodnôt	101 125 %
Nastavenie z výroby	115 %
Opis	Hraničná hodnota deaktivácie čerpadla základného zaťaženia vyjadrená v % z požadovanej hodnoty tlaku na zastavenie čer- padla základného zaťaženia, ak je spustené len to.
Č. menu	1.08
Názov	Prahová hodnota vypnutia čerpadiel špičkového zaťaženia
Oblasť hodnôt	101 125 %
Nastavenie z výroby	110 %
Opis	Hraničná hodnota vypnutia čerpadiel špičkového zaťaženia vy– jadrená v % z požadovanej hodnoty tlaku na zastavenie čer– padla špičkového zaťaženia, ak bežia dve alebo viaceré čerpad– lá.
Č. menu	1.09
Názov	Oneskorenie vypnutia čerpadla základného zaťaženia
Oblasť hodnôt	0 60 s
Nastavenie z výroby	0 s
Opis	Oneskorenie zastavenia čerpadla základného zaťaženia, ak bola dosiahnutá hraničná hodnota zastavenia a aktuálna hodnota zotrváva nad hraničnou hodnotou deaktivácie.



Fig. 89: Menu 1.10



Fig. 90: Menu 1.11

Č. menu	1.10
Názov	Oneskorenie zapnutia čerpadla špičkového zaťaženia
Oblasť hodnôt	1 30 s
Nastavenie z výroby	3 s
Opis	Oneskorenie spustenia čerpadla špičkového zaťaženia, ak bola dosiahnutá prahová hodnota spustenia a aktuálna hodnota zo- trváva nad hraničnou hodnotou aktivácie.
Č. menu	1.11
Názov	Oneskorenie vypnutia čerpadla špičkového zaťaženia
Oblasť hodnôt	0 30 s
Nastavenie z výroby	1 s
Opis	Oneskorenie zastavenia čerpadla špičkového zaťaženia, ak bola dosiahnutá hraničná hodnota zastavenia a aktuálna hodnota zotrváva nad hraničnou hodnotou deaktivácie.

8.3.5 Menu 2: Pripojenie prevádzkovej zbernice ModBus RTU



Fig. 91: Menu 2.00



Fig. 92: Menu 2.01



Fig. 93: Menu 2.02



Fig. 94: Menu 2.03



Fig. 95: Menu 2.04



Fig. 96: Menu 2.05

Pre pripojenie cez ModBus RTU je spínací prístroj vybavený rozhraním RS485. Cez rozhranie možno načítať a čiastočne aj zmeniť rôzne parametre. Spínací prístroj pritom pracuje ako Modbus–Slave. Prehľad jednotlivých parametrov ako aj popis použitých typov údajov sú znázornené v prehľade.

Pre použitie rozhrania ModBus vykonajte nastavenia v nasledujúcich menu:

Č. menu	2.00
Názov	Nastavenie komunikacie
Opis	Nastavenie pre Modbus

Č. menu	2.01
Názov	Rozhranie ModBus RTU zap./vyp.
Oblasť hodnôt	on, off
Nastavenie z výroby	on
Opis	Zapnúť alebo vypnúť rozhranie ModBus.

Č. menu	2.02
Názov	Prenosová rýchlosť
Oblasť hodnôt	9600; 19200; 38400; 76800
Nastavenie z výroby	19200
Opis	Prenosovú rýchlosť Modbus nastavte podľa pripojenej zbernice.

Č. menu	2.03
Názov	Adresa účastníka
Oblasť hodnôt	1 254
Nastavenie z výroby	10
Opis	Adresa účastníka Control EC-WP v sieti ModBus

Č. menu	2.04
Názov	Parita
Oblasť hodnôt	none, even, odd
Nastavenie z výroby	even
Opis	Nastavenie parity pre sériové pripojenie ModBus RTU

Č. menu	2.05
Názov	Zastavovacie bity
Oblasť hodnôt	1; 2
Nastavenie z výroby	1
Opis	Počet zastavovacích bitov pre sériové pripojenie ModBus RTU

Pre prevádzku zariadenia stanovte prevádzkový režim pre každé čerpadlo a uvoľnite čerpadlá:

- Z výroby je pre každé čerpadlo nastavený "auto" prevádzkový režim.
- Uvoľnením čerpadiel v menu 3.01 sa spustí automatická prevádzka.

Potrebné nastavenia pre počiatočnú konfiguráciu

Počas prvej konfigurácie vykonajte nasledovné práce:

- Kontrola smeru otáčania čerpadiel
- Presné nastavenie monitorovania prúdu motora

Aby bolo možné vykonať tieto práce, je potrebné urobiť nasledujúce nastavenia:

- Vypnite čerpadlá: Menu 3.02 až 3.03 nastavte na "off".
- Uvoľnite čerpadlá: Menu 3.01 nastavte na "on".

Č. menu	3.00
Názov	Prevádzkové nastavenia
Opis	Nastavenia pre pohony a režim čerpadiel

Č. menu	3.01
Názov	Povolenie čerpadiel
Oblasť hodnôt	on, off
Nastavenie z výroby	off
Opis	Deaktivácia alebo povolenie všetkých čerpadiel

Č. menu	3.02
Názov	Prevádzkový režim čerpadla 1
Oblasť hodnôt	off, Hand, Auto
Nastavenie z výroby	Auto
Opis	Pri prevádzkovom režime čerpadla 1 je možné nastaviť mož– nosti manuálne zap (Hand), manuálne vyp (off) a automatická prevádzka.
	V manuálnom režime sú naďalej zohľadňované alarmy ako chod nasucho a WSK.
Č. menu	3.03
Názov	Prevádzkový režim čerpadla 2
Oblasť hodnôt	off, Hand, Auto
Nastavenie z výroby	Auto
Opis	Pri prevádzkovom režime čerpadla 2 je možné nastaviť mož– nosti manuálne zap (Hand), manuálne vyp (off) a automatická prevádzka (Auto).
	V manuálnom režime sú naďalej zohľadňované alarmy ako chod nasucho a tepelná ochrana motora.

Zobraziť aktuálnu hodnotu monitorovania prúdu motora

- 1. Stlačte ovládacie tlačidlo na 3 s.
 - ⇒ Objaví sa bod menu 1.00.
- 2. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 4.00.
- 3. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Objaví sa menu 4.01.
- 4. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 4.25 až 4.26.



Fig. 97: Menu 3.00



Fig. 98: Menu 3.01



Fig. 99: Menu 3.02



Fig. 100: Menu 3.03

8.3.7 Nastavenie monitorovania prúdu motora

- ⇒ Menu 4.25: Zobrazí nastavený prúd motora pre čerpadlo 1.
- ⇒ Menu 4.26: Zobrazí nastavený prúd motora pre čerpadlo 2.
- Aktuálna hodnota monitorovania prúdu motora overená.
 Porovnať nastavenú hodnotu s údajom na typovom štítku. Ak sa nastavená hodnota odlišuje od údajov na typovom štítku, upravte hodnotu.

Upravte hodnotu pre monitorovanie prúdu motora



NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia vplyvom elektrického prúdu!

Pri prácach na otvorenej spínacej skrinke hrozí riziko smrteľného zranenia! Konštrukčné diely sú pod prúdom!

- Nechajte elektrické práce vykonať prostredníctvom kvalifikovaného elektrikára!
- Vyhnite sa kontaktu s uzemnenými kovovými časťami (rúry, rámy atď.).
- Nastavenia monitorovania prúdu motora overené.
- 1. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 4.25 až 4.26.
 - ⇒ Menu 4.25: Zobrazí nastavený prúd motora pre čerpadlo 1.
 - ⇒ Menu 4.26: Zobrazí nastavený prúd motora pre čerpadlo 2.
- 2. Otvorte rozvádzač.
- Skrutkovačom upravte prúd motora na potenciometri (pozri "Prehľad komponentov"). Zmeny odčítajte priamo na displeji.
- 4. Keď sú všetky prúdy motora upravené, zatvorte spínací prístroj.
 - Monitorovania prúdu motora je nastavené. Skontrolujte smer otáčania.
- 8.3.8 Skontrolujte smer otáčania pripojených čerpadiel



OZNÁMENIE

Točivé pole sieťová prípojka a prípojka čerpadla

Točivé pole od pripojenia na sieť sa priamo prevedie k prípojke čerpadla.

- Skontrolujte potrebné točivé pole čerpadiel, ktoré sa majú pripojiť (pravotočivé alebo ľavotočivé).
- Dodržiavajte návod na montáž a obsluhu čerpadiel.

Skontrolujte smer otáčania čerpadiel prostredníctvom testovacieho chodu. UPOZORNE– NIE! Vecné škody! Vykonajte testovací chod za predpísaných prevádzkových pod– mienok.

- Spínací prístroj je zatvorený.
- Konfigurácia menu 5 a menu 1 je dokončená.
- V menu 3.02 až 3.03 sú vypnuté všetky čerpadlá: Hodnota "off".
- V menu 3.01 sú uvoľnené všetky čerpadlá: Hodnota "on".
- 1. Spustite menu Easy Actions: Otočte ovládacie tlačidlo o 180°.
- 2. Zvoľte manuálnu prevádzku čerpadla: Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa nezobrazí bod menu:
 - čerpadlo 1: P1 Hand
 - čerpadlo 2: P2 Hand
- Spustiť testovací chod: Stlačte ovládacie tlačidlo. Čerpadlo beží počas nastaveného času (menu 3.10), a potom sa znova vypne.
- 4. Skontrolujte smer otáčania.
 - ⇒ Nesprávny smer otáčania: Vymeňte dve fázy na prípojke čerpadla.
 - Smer otáčania je skontrolovaný a v prípade potreby upravený. Počiatočná konfigurácia je dokončená.

Automatická prevádzka po počiatočnej konfigurácii

- Spínací prístroj je zatvorený.
- Konfigurácia je dokončená.
- Smer otáčania je správny.
- Monitorovanie prúdu motora je nastavené správne.
- 1. Spustite menu Easy Actions: Otočte ovládacie tlačidlo o 180°.
- 2. Zvoliť čerpadlo pre automatickú prevádzku: Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa nezobrazí bod menu:
 - čerpadlo 1: P1 Auto
 - čerpadlo 2: P2 Auto
- 3. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Pre zvolené čerpadlo sa nastaví automatická prevádzka. Prípadne sa nastavenie môže vykonať aj v menu 3.02 až 3.03.
 - Automatická prevádzka je zapnutá.

Automatická prevádzka po vyradení z prevádzky

- Spínací prístroj je zatvorený.
- ✓ Konfigurácia je overená.
- Zadávanie parametrov je schválené: Menu 7.01 je nastavené na on.
- 1. Stlačte ovládacie tlačidlo na 3 s.
 - ⇒ Objaví sa bod menu 1.00.
- 2. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 3.00
- 3. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Objaví sa menu 3.01.
- 4. Stlačte ovládacie tlačidlo.
- 5. Hodnotu zmeňte na "on".
- 6. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Hodnota uložená, čerpadlá uvoľnené.
 - Automatická prevádzka je zapnutá.

8.5 Počas prevádzky

- Počas prevádzky zabezpečte nasledujúce body:
- Spínací prístroj je zatvorený a zabezpečený proti neoprávnenému otvoreniu.
- Spínací prístroj je umiestnený tak, aby bol chránený proti zaplaveniu (druh ochranyIP54).
- Chráňte pred priamym slnečným žiarením.
- Teplota okolia: 0 40 °C.
- Nasledujúce informácie sa zobrazia na hlavnej obrazovke:
- Stav čerpadla:
 - Počet prihlásených čerpadiel
 - Čerpadlo aktivované/deaktivované
- Čerpadlo zap./vyp.
- Prevádzka so záložným čerpadlom
- Regulačný režim
- Aktuálna hodnota tlaku alebo stav plavákového spínača
- Aktívna prevádzka prevádzkovej zbernice

Okrem iného sú v menu 4 k dispozícii nasledujúce informácie:

- 1. Stlačte ovládacie tlačidlo na 3 s.
 - ⇒ Objaví sa bod menu 1.00.
- 2. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 4.
- 3. Stlačte ovládacie tlačidlo.



Fig. 101: Menu 4.00



Fig. 102: Menu 4.02



Fig. 103: Menu 4.05



Fig. 104: Menu 4.12



Fig. 105: Menu 4.13



Fig. 106: Menu 4.14



Č. menu	4.00
Názov	Informácie
Opis	Aktuálne prevádzkové údaje pre čerpadlá a rozvádzač

Č. menu	4.02
Názov	Skutočná hodnota tlaku v baroch
Oblasť hodnôt	0,0 25,0 bar
Nastavenie z výroby	0,0 bar
Opis	Hodnota nameraná pred tlakovým snímačom na výstupnej strane.

Č. menu	4.05
Názov	Stav plavákového spínača
Oblasť hodnôt	0, 1
Opis	 Stav plavákového spínača: 0 = spojený 1 = otvorený V prípade potreby sa stav všetkých plavákových spínačov zo- brazuje striedavo v jednotlivých riadkoch na displeji.
Č. menu Názov	4.12 Doba prevádzky rozvádzača
Opis	Celková doba prevádzky, kým je rozvádzač napájaný napätím.

Č. menu	4.13
Názov	Doba prevádzky čerpadlo 1
Opis	Prevádzkové hodiny čerpadla 1 s otáčajúcim sa motorom.

Č. menu	4.14
Názov	Doba prevádzky čerpadlo 2
Opis	Prevádzkové hodiny čerpadla 2 s otáčajúcim sa motorom.



Fig. 107: Menu 4.17



Fig. 108: Menu 4.18



Fig. 109: Menu 4.19



Fig. 110: Menu 4.22



Fig. 111: Menu 4.23



Fig. 112: Menu 4.24

Č. menu	4.17
Názov	Spínacie cykly rozvádzača
Oblasť hodnôt	0 65535
Opis	Počet spustení a zastavení rozvádzača

Č. menu	4.18
Názov	Spínacie cykly čerpadlo 1
Oblasť hodnôt	0 65535
Opis	Počas spustení a zastavení čerpadla 1

Č. menu	4.19
Názov	Spínacie cykly čerpadlo 2
Oblasť hodnôt	0 65535
Opis	Počas spustení a zastavení čerpadla 2

Č. menu	4.22
Názov	Sériové číslo rozvádzača
Opis	Sériové číslo je možné zmeniť, pokiaľ počet spínacích cyklov rozvádzača je menší alebo rovný 5. Potom ho už nie je možné zmeniť.

Č. menu	4.23
Názov	Typ spínacieho prístroja
Oblasť hodnôt	EC-bH
Nastavenie z výroby	EC-bH
Opis	Typ rozvádzača pre Control EC_WP vždy EC-bH (vrt)

Č. menu	4.24
Názov	Verzia softvéru
Opis	Verzia softvéru používaného v rozvádzači



Fig. 113: Menu 4.25



Fig. 114: Menu 4.26



Fig. 115: Menu 4.29



Fig. 116: Menu 4.30

9 Vyradenie z prevádzky

9.1 Kvalifikácia personálu

9.2 Povinnosti prevádzkovateľa

9.3 Vyradenie z prevádzky

Č. menu	4.25
Názov	Nastavená hodnota pre monitorovanie prúdu motora: Čerpadlo 1
Oblasť hodnôt	0,0 12,0
Nastavenie z výroby	0,0
Opis	Hodnota maximálneho menovitého prúdu v A pre čerpadlo 1, ktorý bol nastavený na potenciometri na doske plošných spojov.
Č. menu	4.26
Názov	Nastavená hodnota pre monitorovanie prúdu motora: Čerpadlo 2
Oblasť hodnôt	0,0 12,0
Nastavenie z výroby	0,0
Opis	Hodnota maximálneho menovitého prúdu v A pre čerpadlo 2, ktorý bol nastavený na potenciometri na doske plošných spojov.
Č. menu	4.29
Názov	Aktuálny skutočný prúd v A pre čerpadlo 1
Opis	 Zobrazenie aktuálne nameraného prúdu v A pre čerpadlo 1: Jednofázové čerpadlo: L1 Trojfázové čerpadlo: zobrazenie pravidelne prepína medzi L1, L2 a L3.

C. menu	4.30
Názov	Aktuálny skutočný prúd v A pre čerpadlo 2
Opis	 Zobrazenie aktuálne nameraného prúdu v A pre čerpadlo 2: Jednofázové čerpadlo: L1 Trojfázové čerpadlo: zobrazenie pravidelne prepína medzi L1, L2 a L3.

- Elektrické práce: vyškolený kvalifikovaný elektrikár
 Osoba s vhodným odborným vzdelaním, poznatkami a skúsenosťami, aby dokázala rozpoznať a zabrániť nebezpečenstvám v súvislosti s elektrinou.
- Inštalačné/demontážne práce: vyškolený kvalifikovaný elektrikár Znalosť nástrojov a upevňovacích materiálov pre rôzne konštrukcie
- Dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prevencie úrazov a bezpečnostné predpisy profesijných združení.
- Zabezpečiť potrebnú kvalifikáciu personálu pre uvedené práce.
- Personál poučiť o spôsobe činnosti zariadenia.
- Pri prácach v uzatvorených priestoroch musí byť pre účely istenia prítomná aj druhá osoba.
- Uzatvorené priestory dostatočne vetrajte.
- Ak sa nahromadia jedovaté alebo dusivé plyny, okamžite prijmite príslušné protiopatrenia!

Pre vyradenie z prevádzky čerpadlá vypnite a vypnite spínací prístroj na hlavnom spínači. Nastavenia sú v spínacom prístroji uložené so zabezpečením proti výpadku napájania a nebudú vymazané. Vďaka tomu je spínací prístroj kedykoľvek pripravený na prevádzku. Počas zastavenia dodržujte nasledujúce body:

- Teplota okolia: 0 40 °C
- Max. vlhkosť vzduchu: 90 %, bez kondenzácie
- Zadávanie parametrov je schválené: Menu 7.01 je nastavené na on.

- 1. Stlačte ovládacie tlačidlo na 3 s.
 - ⇒ Objaví sa bod menu 1.00.
- 2. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 3.00
- 3. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Objaví sa menu 3.01.
- 4. Stlačte ovládacie tlačidlo.
- 5. Hodnotu zmeňte na "off".
- 6. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Hodnota uložená, čerpadlá vypnuté.
- 7. Hlavný spínač otočte do polohy "OFF".
- 8. Zaistite hlavný spínač proti neoprávnenému zapnutiu (napr. zablokovanie)
 - Spínací prístroj je vypnutý.

9.4 Demontáž

4

NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Neodborná manipulácia pri práci s elektrickým prúdom spôsobuje smrť zásahom elektrického prúdu!

- Pred vykonávaním akýchkoľvek elektrických prác výrobok odpojte od elektrickej siete a zabezpečte proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár!
- Dodržiavajte miestne predpisy!
- Vyradenie z prevádzky bolo vykonané.
- Pripojenie na sieť je bez napätia a zabezpečené proti neúmyselnému zapnutiu.
- Pripojenie na sieť pre poruchové a prevádzkové hlásenie je bez napätia a zabezpečené proti neúmyselnému zapnutiu.
- 1. Otvorte spínací prístroj.
- Odpojte všetky pripojovacie káble a potiahnite prostredníctvom uvoľnených káblových priechodok.
- 3. Konce pripojovacieho kábla vodotesné uzavrite.
- 4. Vodotesne uzavrite káblové priechodky.
- 5. Podoprite spínací prístroj (napr. za pomoci druhej osoby).
- Uvoľnite upevňovacie matice spínacieho prístroja a odoberte spínací prístroj z konštrukcie.
 - > Demontujte spínací prístroj. Dodržiavajte pokyny pre uskladnenie!

10 Údržba



NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Neodborná manipulácia pri práci s elektrickým prúdom spôsobuje smrť zásahom elektrického prúdu!

- Pred vykonávaním akýchkoľvek elektrických prác výrobok odpojte od elektrickej siete a zabezpečte proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár!
- Dodržiavajte miestne predpisy!

10.2



OZNÁMENIE

Nepovolené práce alebo konštrukčné prestavby sú zakázané!

Vykonávať sa smú len uvedené údržbové práce a opravy. Akékoľvek iné práce ako aj stavebné úpravy smie vykonávať iba výrobca.

10.1 Intervaly údržby

Údržbové práce

Pravidelne

Vyčistite spínací prístroj.

Raz za rok

• Skontrolujte opotrebenie elektromechanických konštrukčných dielov.

Po 10 rokoch

Generálna oprava

Čistenie spínacieho prístroja

- Vypnutie spínacieho prístroja.
- Vyčistite spínací prístroj navlhčenou bavlnenou handričkou.
 Nepoužívajte žiadne agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky a takisto ani žiadne kvapaliny!

Skontrolujte opotrebenie elektromechanických konštrukčných dielov

- Nechajte elektrikára skontrolovať opotrebenie elektromechanických komponentov.
- Ak sa zistí opotrebenie, nechajte elektrikára alebo servisnú službu vymeniť príslušné komponenty.

Generálna oprava

Počas generálnej opravy sa skontroluje opotrebenie všetkých konštrukčných dielov, prepájania a telesa. Poškodené alebo opotrebované konštrukčné diely sa vymenia.

11 Poruchy, príčiny porúch a ich odstraňovanie

NEBEZPEČENSTVO

Riziko smrteľného zranenia zásahom elektrickým prúdom!

Neodborná manipulácia pri práci s elektrickým prúdom spôsobuje smrť zásahom elektrického prúdu!

- Pred vykonávaním akýchkoľvek elektrických prác výrobok odpojte od elektrickej siete a zabezpečte proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Elektrické práce musí vykonať odborný elektrikár!
- Dodržiavajte miestne predpisy!

- 11.1 Povinnosti prevádzkovateľa
- Dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prevencie úrazov a bezpečnostné predpisy profesijných združení.
- Zabezpečiť potrebnú kvalifikáciu personálu pre uvedené práce.
- Personál poučiť o spôsobe činnosti zariadenia.
- Pri prácach v uzatvorených priestoroch musí byť pre účely istenia prítomná aj druhá osoba.
- Uzatvorené priestory dostatočne vetrajte.
- Ak sa nahromadia jedovaté alebo dusivé plyny, okamžite prijmite príslušné protiopatrenia!

11.2 Indikácia poruchy

Možné chyby sú signalizované prostredníctvom LED poruchy a alfanumerických kódov na displeji.

• Skontrolujte zariadenie s ohľadom na zobrazenú chybu.

• Nechajte vymeniť chybné komponenty.

Indikácia poruchy prebieha rôznymi spôsobmi:

- Porucha v riadení/na spínacom prístroji:
 - Svieti červená LED na hlásenie poruchy.
 Bliká červená LED na hlásenie poruchy: Chybové hlásenie prebehne až po uplynutí nastaveného času (napr. ochrana proti chodu nasucho s oneskorením vypnutia).

- Na displeji sa zobrazí striedavo príslušný kód poruchy a hlavná obrazovka a uloží sa do pamäte porúch.
- Aktivuje sa zberné poruchové hlásenie.

Porucha jedného čerpadla

Symbol stavu príslušného čerpadla na displeji bliká.

11.3 Potvrdzovanie porúch

Fig. 117: Potvrdenie poruchy

Indikáciu alarmu vypnete stlačením ovládacieho tlačidla. Poruchu potvrdíte v hlavnom menu alebo v menu Easy Actions.

Hlavné menu

- Všetky poruchy boli odstránené.
- Stlačte ovládacie tlačidlo na 3 s.
 ⇒ Objaví sa bod menu 1.00.
- 2. Otáčajte ovládacím tlačidlom, kým sa neobjaví menu 6.
- 3. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - ⇒ Objaví sa menu 6.01.
- 4. Stlačte ovládacie tlačidlo.
- 5. Hodnotu zmeňte na "reset": Otáčanie ovládacieho tlačidla.
- 6. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - Indikácia poruchy resetovaná.

Menu Easy Actions

- Všetky poruchy boli odstránené.
- 1. Spustenie menu Easy Actions: Otočte ovládacie tlačidlo o 180°.
- 2. Zvoľte bod menu "Err reset".
- 3. Stlačte ovládacie tlačidlo.
 - Indikácia poruchy resetovaná.

Potvrdzovanie porúch bolo neúspešné

Ak sú prítomné ďalšie chyby, budú signalizované nasledovne:

- Svieti LED poruchy.
- Na displeji sa zobrazí kód poslednej poruchy.
 Všetky ďalšie poruchy možno vyvolať z pamäte porúch.

Ak boli odstránené všetky poruchy, všetky poruchy ešte raz potvrďte.

Spínací prístroj disponuje pamäťou porúch pre posledných desať porúch. Pamäť porúch funguje na princípe First in/First out. Chyby sa zobrazia v zostupnom poradí v bodoch menu 6.02 až 6.11:

- 6.02: posledná/najmladšia chyba
- 6.11: najstaršia chyba

11.5 Kódy porúch

Pamäť porúch

11.4

Funkcie môžu fungovať odlišne v závislosti od verzie softvéru. Preto sa pri každom kóde poruchy uvádza aj verzia softvéru.

Údaje o použitej verzii softvéru sú uvedené na typovom štítku alebo ich možno zobraziť prostredníctvom menu 4.24.

Kód*	Porucha	Príčina	Odstrániť
E006	Porucha točivého poľa	 Nesprávne točivé pole Prevádzka na prípojke jednofázového striedavého prúdu 	 Vytvoriť pravotočivé točivé pole na pripojení na sieť. Deaktivujte monitorovanie točivého poľa (menu 5.68)!
E040	Porucha tlakového sní- mača	Chýba odozva od snímača	Skontrolujte pripojovací kábel a snímač, vy- meňte chybný konštrukčný diel.
E062.x	Nedostatočná hladina vody (ochrana proti chodu nasucho) je aktív- na	Min. výška hladiny vody nedosiahnutá	 Skontrolujte prítok a parametre zariadenia. Skontrolujte správnu funkciu snímača, vy- meňte chybný konštrukčný diel.

Kód*	Porucha	Príčina	Odstrániť
E066	Povodňové poplašné za- riadenie	Výška hladiny zaplavenia dosiahnutá	 Skontrolujte prítok a parametre zariadenia. Skontrolujte správnu funkciu plavákových spínačov, vymeňte chybný konštrukčný diel.
E068	Ext. OFF aktívne	Všetky kontakty "Ext. OFF" aktívne	 Aktívny kontakt definovaný ako alarm. Skontrolujte pripojenie kontaktu "Ext. OFF" podľa aktuálneho plánu pripojenia.
E080.x	Porucha čerpadla**	 Nie je pripojené žiadne čerpadlo. Monitorovania prúdu motora nie je nastave- né (potenciometer je na "0") Žiadna odozva od príslušného stýkača. Tepelné monitorovanie motora (bimetalový pás). Zareagovalo tepelné monitorovanie motora. 	 Pripojte čerpadlo alebo deaktivujte minimál- ne monitorovanie prúdu (menu 5.69)! Nastavte monitorovanie prúdu motora čer- padla. Skontrolujte funkčnosť čerpadla. Skontrolujte dostatočné chladenie motora. Skontrolujte nastavený prúd motora a v prípade potreby ho upravte. Kontaktujte zákaznícky servis.
E090.x	Prijateľnosť	Prijateľnosť	

Legenda:

*,x" = špecifikácia čerpadla alebo studne/nádrže, na ktoré sa vzťahuje zobrazená chyba.
** Chybu musíte potvrdiť manuálne.

Ďalšie kroky týkajúce sa odstraňo- Ak uvedené body nepomôžu pri odstraňovaní poruchy, kontaktujte servisnú službu. Pri vy

 vania porúch
 užití ďalších služieb môžu vzniknúť náklady! Presné údaje vám poskytne servisná služba.

12 Likvidácia

12.1 Informácia o zbere použitých elektrických a elektronických výrobkov Likvidácia v súlade s predpismi a správna recyklácia tohto výrobku zabráni škodám na životnom prostredí a ohrozeniu zdravia osôb.

OZNÁMENIE

Likvidácia s domovým odpadom je zakázaná!

V Európskej únii sa tento symbol môže objaviť na výrobku, obale alebo v sprievodnej dokumentácii. To znamená, že príslušné elektrické a elektronické výrobky sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.

Pre správnu manipuláciu, recykláciu a likvidáciu príslušných použitých výrobkov dodržte nasledujúce body:

- Tieto výrobky odovzdajte len do certifikovaných zberní, ktoré sú na to určené.
- Dodržte miestne platné predpisy!

Informácie o likvidácii v súlade s predpismi si vyžiadajte na príslušnom mestskom úrade, najbližšom stredisku na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, u ktorého ste si výrobok kúpili. Ďalšie informácie týkajúce sa recyklácie nájdete na www.wilo-recycling.com.

13 Príloha

13.1 Systémové impedancie

OZNÁMENIE

Maximálna frekvencia spínania za hodinu

Maximálnu frekvenciu spínania za hodinu určuje pripojený motor.

- Dodržiavajte technické údaje pripojeného motora.
- Neprekročte maximálnu frekvenciu spínania motora.

OZNÁMENIE

- V závislosti od systémovej impedancie a max. počtu spínaní pripojených spotrebičov za hodinu môže dochádzať k výkyvom a/alebo poklesom napätia.
- Pri použití tienených káblov je nutné tienenie na jednej strane v regulačnom prístroji priložiť k uzemňovacej koľajnici.
- Pripojenie musí vždy vykonať elektrikár.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na montáž a obsluhu pripojených čerpadiel a signálnych snímačov.

3~400 V, 2-pólové, priamy štart						
Výkon v kW	Systémová impedancia v Ohmoch	Počet spínaní za hodinu				
0,37	2,629	6 30				
0,55	1,573	6 30				
0,75	0,950	6 18				
0,75	0,944	24				
0,75	0,850	30				
1,1	0,628	6 12				
1,1	0,582	18				
1,1	0,508	24				
1,1	0,458	30				
1,5	0,515	6 12				
1,5	0,431	18				
1,5	0,377	24				
1,5	0,339	30				
2,2	0,321	6				
2,2	0,257	12				
2,2	0,212	18				
2,2	0,186	24				
2,2	0,167	30				
3,0	0,204	6				
3,0	0,148	12				
3,0	0,122	18				
3,0	0,107	24				
4,0	0,130	6				
4,0	0,094	12				
4,0	0,077	18				
5,5	0,115	6				
5,5	0,083	12				
5 5	0.069	18				

13.2 Prehľad symbolov

Stand-by:

Symbol svieti: Spínací prístroj je zapnutý a pripravený na prevádzku.

Symbol bliká: Doba dobehu čerpadla 1 aktívna

Zadávanie hodnôt nie je možné:

2. Vyvolané menu je len zobrazenie hodnoty.

Regulačný režim: Vypúšťanie (drain)

Regulačný režim: Plnenie (fill)

Čerpadlo pripravené na prevádzku/deaktivované: Symbol svieti: Čerpadlo je k dispozícii a pripravené na prevádzku.

Symbol bliká: Čerpadlo je deaktivované.

Čerpadlá pracujú/porucha: Symbol svieti: Čerpadlo je v prevádzke. Symbol bliká: Porucha čerpadla

Jedno čerpadlo bolo určené ako záložné čerpadlo.

Vstup "Extern OFF" aktívny: Všetky čerpadlá sú vypnuté

Regulačný režim: Regulácia konštantného tlaku (p-c)

Výška hladiny zaplavenia prekročená

(Ochrana proti chodu nasucho aktívna

Existuje najmenej jedno aktuálne (nepotvrdené) chybové hlásenie.

Prístroj komunikuje so systémom prevádzkovej zbernice.

1 2	3 4 5	6 7	8 9	10	11 12	13 14	15 16	17 18
G	► Θ ►		Θ	_ C	▶	⊖ ⊖		<u></u> ⊖•
	<u> </u>			.	-		ר ר	
						C		4
19 20 2	21 22 23	24 25	26 27	28	29 30	31 32	33 34	35 36
	⊕		• ·	\odot	\odot	\odot	\odot	\odot
(± <u>~</u> _ ⊖ ·				<u>-</u> @	<u>~</u> @	<u>~_</u> /\$	<u>~_</u> /\$	<u>~_</u> /@
-` `	K.	δ		- off $5_{1/(2)}$			off off	on/(off)
37 38 3	39 40 41	42 43	44 45	5 46	47 48	49 50	51 52	53 54
\odot	\odot	≫ 🗌	-	\odot		$\mathbf{\Theta}$		
			4- (In	20 mA		<u>~_</u> @		
		- (#) P		–∢≣ ₽				
Svorka	Funkcia							
2/3	Výstup: Jed	Výstup: Jednotlivé prevádzkové hlásenie čerpadlo 1						
4/5	Výstup: Sigr	nalizácia je	dnotlivej	porucl	ny čerpad	lo 1		
8/9	Výstup: Signalizácia jednotlivej poruchy čerpadlo 2							
10/11	Výstup: Jednotlivé prevádzkové hlásenie čerpadlo 2							
13/14/15	Výstup: Zberné prevádzkové hlásenie							
16/17/18	Výstup: Zbe	Výstup: Zberné poruchové hlásenie						
19/20	Výstup: Ext	Výstup: Externá poruchová signalizácia						
21/22	Vstup: Exte	Vstup: Extern OFF						
25/26	Vstup: Ochr	Vstup: Ochrana proti chodu nasucho čerpadlo 1						
27/28	Vstup: Hlad	Vstup: Hladina zapnutia alebo vypnutia pre reguláciu hladiny						
29/30	Vstup: Hladina zapnutia alebo vypnutia pre reguláciu tlaku a hladiny							
31/32	Vstup: Ochrana proti chodu nasucho čerpadlo 2							
33/34	Vstup: Hladina zapnutia alebo vypnutia len pre reguláciu hladiny							
35/36	Vstup: Hladina zapnutia alebo vypnutia len pre reguláciu hladiny							
37/38	Vstup: Tepe	lné monito	orovanie	vinutia	čerpadlo	1		
39/40	Vstup: Tepelné monitorovanie vinutia čerpadlo 2							
41/42	Výstup: Aktuálna hodnota tlaku 0–10 V pre reguláciu tlaku							
45/46	Vstup: pasívny tlakový snímač 4–20 mA na reguláciu tlaku							
49/50	Vstup: Výška hladiny zaplavenia							

Návod na montáž a obsluhu • Wilo-Control EC-WP • Ed.01/2024-08

13.3 Prehľad schémy zapojenia svorkovnice

Typ údajov	Popis
INT16	Skutočný rozsah čísiel od –32768 do 32767. Skutočný rozsah čísiel použitý pre dátový bod sa môže líšiť.
UINT16	Skutočný rozsah čísiel od 0 do 65535. Skutočný rozsah čísiel použitý pre dátový bod sa môže líšiť.
ENUM	Je vyčíslenie. Je možné nastaviť iba jednu z hodnôt uvedených v časti Para- metre.
BOOL	Booleovská hodnota je parameter s presne dvoma stavmi (0 – nesprávne/ false a 1 – správne/true). Vo všeobecnosti sa všetky hodnoty väčšie ako nula považujú za true.
BITMAP*	Je súhrn 16 Booleovských hodnôt (bitov). Hodnoty sú indexované od 0 do 15. Číslo, ktoré sa má čítať alebo zapísať do registra, je výsledkom súčtu všetkých bitov s hodnotou 1 × 2 umocnené ich indexom. • Bit 0: $2^0 = 1$ • Bit 1: $2^1 = 2$ • Bit 2: $2^2 = 4$ • Bit 3: $2^3 = 8$ • Bit 4: $2^4 = 16$ • Bit 5: $2^5 = 32$ • Bit 6: $2^6 = 64$ • Bit 7: $2^7 = 128$ • Bit 8: $2^8 = 256$ • Bit 9: $2^9 = 512$ • Bit 10: $2^{10} = 1024$ • Bit 11: $2^{11} = 2048$ • Bit 12: $2^{12} = 4096$ • Bit 13: $2^{13} = 8192$ • Bit 14: $2^{14} = 16384$ • Bit 15: $2^{15} = 32768$
BITMAP32	Je súhrn 32 Booleovských hodnôt (bitov). Pre podrobný výpočet si prečítajte BITMAP

* Príklad na objasnenie:

Bit 3, 6, 8, 15 sú 1 všetky ostatné sú 0. Súčet je potom 2³+2⁶+2⁸+2¹⁵ = 8+64+256+32768 = 33096. Možný je aj opačný spôsob. Potom sa na základe bitu s najvyšším indexom overí, či je čítané číslo vyššie ako alebo rovné mocnine dvoch. Ak áno, je nastavený bit 1 a od čísla sa odpočíta mocnina dvoch. Následne sa skúška s bitom zopakuje s ďalším menším indexom a zostávajúce číslo sa opakovane vypočíta, kým sa nedosiahne bit 0 alebo kým zostávajúce číslo nebude nula. Na objasnenie príklad: Prečítané číslo je 1 416. Bit 15 bude 0, preto je 1416<32768. Bity 14 až 11 budú takisto 0. Bit 10 bude 1, preto je 1416>1024. Zostávajúci počet bude 1416-1024=392. Bit 9 bude 0, potom 392<512. Bit 8 bude 1, potom 392>256. Zostávajúci počet bude 392-256=136. Bit 7 bude 1, potom 136>128. Zostávajúci počet bude 136-128=8. Bit 6 až 4 bude 0. Bit 3 bude 1, potom 8=8. Zostávajúci počet bude 0. Zvyšné bity budú tak 2 až všetky 0.

Holding register (Protokol)	Názov	Typ údajov	Škálovanie a jednotka	Prvky	Prístup*
40001 (0)	Verzia komunikač- ného profilu	UINT16	0.001		R
40002 (1)	Wink service	BOOL			RW
40003 (2)	Typ rozvádzača	ENUM		8. EC	R
40014 (13)	BusCommandTimer	ENUM		0. – 1. Vyp 2. Nastaviť 3. Aktívne 4. Resetovať 5. Manuálne	RW

13.5 ModBus: Prehľad parametrov

Holding register (Protokol)	Názov	Typ údajov	Škálovanie a jednotka	Prvky	Prístup*
40015 (14)	Pohony zap./vyp.	BOOL			RW
40025 (24)	Regulačný režim	ENUM		0. p–c 10. Plnenie 11. Vypúšťanie	R
40026 (25)	Aktuálna hodnota	INT16	0,1 bar		R
40027 (26)	Aktuálna požadova- ná hodnota	INT16	0,1 bar		R
40041 (40)	Režim čerpadla 1	ENUM		0. VYP 1. Hand 2. Auto	RW
40042 (41)	Režim čerpadla 2	ENUM		0. VYP 1. Hand 2. Auto	RW
40062 (61)	Všeobecný stav	BITMAP		0: SBM 1: SSM 8: EBM čerpadlo 1 9: EBM čerpadlo 2	R
40068 (67)	Požadovaná hodnota 1	UINT16	0,1 bar		RW
40074 (73)	Aplikácia	ENUM		2. WP	R
40139 - 40140 (138 - 139)	Chybový stav	BITMAP32		0: Chyba snímača 4: Chod nasucho 5: Čerpadlo 1 chyba 6: Čerpadlo 2 chyba 15: Vysoká hladina 16: Vypnutie pri prekročení 18: Prijateľnosť 20: Napájanie	R
40141 (140)	Acknowledge	BOOL			R
40142 (141)	História alarmu index	UINT16	1		RW
40143 (142)	História alarmov Číslo chyby	UINT16	0.1		R
40198 (197)	Stav plavákového spínača	BITMAP		0: Chod nasucho 1: Čerpadlo VYP 2: Čerpadlo 1 ZAP 3: Čerpadlo 2 ZAP 4: Vysoká hladina 5: Chod nasucho 2 6: Čerpadlo 1 VYP 7: Čerpadlo 2 VYP	R

Legenda

* R = prístup len na čítanie RW = prístup na čítanie a na zápis

wilo

Local contact at www.wilo.com/contact

Wilo 32 Wilopark 1 44263 Dortmund Germany T +49 (0)231 4102-0 T +49 (0)231 4102-7363 wilo@wilo.com www.wilo.com